

# Ko je bil Torcello

naseljen



2007-2013  
cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
**Italia-Slovenia**  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
**Slovenija-Italija**



Investiamo nel  
vostro futuro!  
Naložba v vašo  
prihodnost!

[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Fondo europeo di sviluppo regionale  
Evropski sklad za regionalni razvoj

DIEGO CALAON

# Ko je bil Torcello naseljen



REGIONE DEL VENETO

Izdajatelj - partner projekta



REGIONE DEL VENETO

*splošno usklajevanje*

Regione del Veneto  
Segreteria Regionale per la Cultura  
Unità Complessa Progetti strategici e politiche comunitarie  
Clara Peranetti  
Palazzo Sceriman - Cannaregio, 168 - 30121 Venezia  
<http://www.regione.veneto.it/web/cultura/ue-per-la-cultura>

*tajništvo uredništva*

Dorella Baldo, Sabrina Trovò

**Zvezek 6. Torcello**  
**Ko je bil Torcello naseljen**

*besedila*

Diego Calaon, Università Ca' Foscari Venezia

*prevod*

Studio Moretto Group - Italia

*tisk in grafično oblikovanje*

Michela Scibilia

*postavitev*

La Tipografica srl

*fotografski material*

Archivio di Stato di Venezia  
Sl. str. 10-11, 76, 78-79, 82, 90, 91, 96, 98, 99, 102, 103, 106  
(dovoljenje za objavo v tekstu)

Anna Corazza

Sl. Str. 4, 18, 19 (in basso), 33, 34, 35, 36, 38, 40-41, 52, 54, 59, 75

Curia Patriarcale di Venezia

Sl. str. 22, 24, 26, 27, 28 (da *Torcello, alle Origini di Venezia tra Occidente e Oriente*, a cura di G. Caputo, G. Gentili, Venezia 2009)

Alice Delva

Sl. str. 120

Fondazione Giorgio Cini

Sl. str. 12-13, 14, 15

Provincia di Venezia - Museo Provinciale di Torcello

Sl. str. 86-87

Regione del Veneto, Unità di Progetto Sistema Informativo Territoriale e Cartografia

Sl. str. 7, 8, 80, 88, 89, 92, 100, 104

Sl. str. 16 da *Fasti Veneti o Collezione de' più illustri fatti della Repubblica Veneziana insino a Bajamonte Tiepolo*, Museo Correr, Venezia, tratta da R. Cessi., A. Alberti *Rialto: l'Isola, il ponte, il mercato*, Bologna 1934

Sl. str. 48, 49, 50, 51 da De Min M., *Edilizia altomedievale e medioevale nel territorio lagunare. Nuovi dati conoscitivi dai cantieri di restauro*, in AA.VV., *Tra due elementi sospesa. Venezia, costruzione di un paesaggio urbano*, Venezia 2000, pp. 98-133

Sl. str. 48, 49, 50 e 51 da E. Concina (a cura di) *Tra due elementi sospesa. Venezia, costruzione di un paesaggio urbano*, Venezia 2000

Sl. str. 85, in basso, da Vecchi M., *Torcello. Ricerche e Contributi*, Roma 1979

Sl. str. 44, 45, 46 e 84 da L. Leciejewicz, E. Tabaczynska, S. Tabaczynski, *Ricerche nell'area della Cattedrale, Scavi a Torcello (1961), Relazioni provvisorie*, Bollettino dell'Istituto per la Storia della Società e dello Stato Veneziano, n.3, 1961

Če ni navedeno drugače, je fotografsko gradivo last avtorja

*copyright*

Regione del Veneto - Vse pravice pridržane

*tipografija*

La Tipografica srl

via Julia, 27 - 33030 Basaldella di Campofornido UD - Italia

[info@tipografica.it](mailto:info@tipografica.it) - [www.tipografica.it](http://www.tipografica.it)

*Naklada:* 1000

© 2013 Regione del Veneto

ISBN 88-7541-363-0

Besedila so last Deželi Veneto. Fotografije so last njihovih avtorjev. Vse pravice pridržane. Pravice za prevajanje, razmnoževanje, vključno s shranjevanjem ali obdelavo z elektronskimi sredstvi, spreminjanje delov ali celotnega besedila na kakršni koli način (vključno z reprodukcijo v digitalnem formatu in s kopiranjem) so pridržane v vseh državah.

Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.

Vsebinska publikacija ni nujno odraz uradnih stališč Evropske unije. Odgovornost za vsebino te publikacije prevzema avtor besedil.

Publikacija je na voljo v elektronski obliki na naslednjem naslovu:

<http://www.regione.veneto.it/web/cultura/ue-per-la-cultura>

# *povzetek*

- 5 Predstavitev: Marino Zorzato
  
- 9 Simbol arheološko
- 17 Je res vse krivda Atila?
- 23 Škof Altina
- 29 Torcello niso Benetke
- 33 Na vodi, a ne po naključju
- 43 Arheologija krajev
- 47 Izkopavanja okoli bazilike Marijinega Vnebovzvetja
- 53 Bregovi, nanosi in ponovna uporaba
- 57 Les in blato
- 61 Hiše iz 10. - 11. stoletja
- 67 Zgodnjesrednjeveška trgovina: olje, vino, sol in ribe
- 73 10, 20 ali 50 tisoč?
- 75 Iz vode zraslo otočje
- 77 Plovnost kanalov in batimetrija
- 83 Otok samostanov
- 87 Sv. Janez Evangelist na Torcellu
- 93 Burgundi in Santa Margherita
- 97 Samostan sv. Antonija
- 101 Samostan sv. Angela v Zampenigu
- 105 Torcello v 19. stoletju
  
- 107 Za več informacij



Čast. Marino Zorzato

Podpredsednik - Odbornik za ozemlje, kulturo in splošne zadeve Dežela Veneto

## Predstavitev

*Strateški projekt za poznavanje in dostopnost skupne kulturne dediščine - Shared Culture", financiran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Italija-Slovenija 2007-2013, predvideva odvijanje niza dejavnosti, katerih cilj je vrednotenje in promocija skupne kulturne dediščine čezmejnega območja.*

*Ena najpomembnejših dejavnosti v okviru projekta je povezana z vrednotenjem arheološke ponudbe, še zlasti pa z vrednotenjem bogate dediščine arheoloških področij in najdišč na delu deželnega ozemlja ob Jadranski obali, kjer se nahaja nekaj najpomembnejših arheoloških stvarnosti.*

*Otok Torcello, ki ga zgodovinarji omenjajo kot "emporion mega", pomembno trgovsko pristanišče, v katerem se je odvijala trgovina med Vzhodom in Zahodom, kraj "mitološkega rojstva Benetk" in "zgodovinskega spomina lagune", če citiramo avtorja, si upravičeno zasluži vodnika, ki bi na poljuben in jedrnat način opisal njegovo zapleteno in zanimivo zgodovino v obdobju srednjega veka.*

*S projektom Shared Culture smo želeli poleg arheoloških izkopavanj v inovativni obliki, ki smo jih opisali v drugi publikaciji, zapolniti tudi to praznino, zato smo odgovornemu strokovnjaku za izkopavanja zaupali nalogo pričujočega zapisa o zgodovini otoka. Gre za osupljivo zgodbo o srednjeveškem Torcellu s številnimi prebivalci in živahno trgovino, kar izpričujejo najdbe arheoloških izkopavanj in starodavne karte.*

*Dodatni element poznavanja zgodovine torej, namenjen obiskovalcem enega najbolj presenetljivih otokov v Beneški laguni, tihega čuvaja tisočletne zgodovine, ki še vedno čaka, da jo v celoti odkrijemo.*



Posnetek Torcella iz zraka,  
2010 - Dežela Veneto







# Simbol arheološko

## Podobe otočja

Otok Torcello, pravzaprav otočje Torcello, predstavlja svojevrsten simbol na področju arheologije. Odmevnost rezultatov številnih izkopavanj, ki so se od konca 19. stoletja na njem večkrat izvajala, je močno preseгла meje lagune. Torcello šteje za zibel, v kateri je nastajala beneška družba; tega mnenja niso samo strokovnjaki za obdobje srednjega veka, temveč tudi sami Benečani.

Dandanes je Torcello zapuščen in skorajda neobljuden.

A vendarle je bil otok v preteklosti najbrž gosto naseljen. Gotovo je bilo na njem veliko hiš, trgovin in rokodelskih delavnic. Porasel je bil z drevjem, med katerim so se najbrž belila jadra ladij v privezu. Številne so bile tudi cerkve. Tako namreč Torcello in otoke v laguni v obdobju visokega srednjega veka opisujejo stare kronike. Številčnost in premožnost prebivalstva se odraža v bogatih in razkošnih mozaikih v baziliki Marijinega Vnebovzetja. O slovesu otoka beremo tudi v znanem odlomku bizantinskega cesarja in izvrstnega zgodovinarja Konstantina VII. Porfirogenita. V svojem delu *E Administrando Imperio* Torcello opisuje kot : veliko pristanišče in kraj trgovskih izmenjav med Vzhodom in Zahodom. Ob branju Konstantina in kasnejših dokumentov, predvsem pa ob razmišljanju o arheoloških odkritjih med 19. in 20. stoletjem se Torcello spreminja iz suhoparnega zgodovinskega dejstva v stvaren, utelešen in opredmeten prostor, v katerem se odvija pripoved o rojstvu republike Serenissime.



Beneška laguna. Risba neznanega avtorja pod nadzorom nadzornika za vode Angela Ema, 1762. ASVe, Savi Esecutori Alle Acque, serie Laguna, disegno 167



Torcello je mitični kraj rojstva Benetk. Predstavlja namreč kolektivni zgodovinski spomin celotne Beneške lagune. S svojo osamo med vodami in otoki je postal simbol tistega, kar ne obstaja več. Na njegovo slavno in epsko preteklost spominja čudovita cerkev, katere lepota je še bolj prepričljiva zaradi skoraj puščavske podobe pokrajine okoli nje. Ta vtis je še močnejši, če otok obiščete po tem, ko ste si ogledali Benetke. Cerkev Marijinega Vnebovzvetja se mogočno dviguje nad nasipe in nad vodno gladino, a ob njej se je ohranilo le nekaj hiš. Najpogostejše vprašanje, ki si ga ob prvem obisku otoka zastavijo številni obiskovalci, je: „Kam so vsi odšli? Kaj se je zgodilo s hišami, mostovi, kaj se je zgodilo z mestom? Kako razložiti čudovite mozaike in barvite marmorne zaklade bazilike na tako opustelem in oddaljenem kraju? „ Zapuščeni otok vzbuja občutek izgubljene slave. Uveljavljeno je mnenje, da ga njegovi prebivalci niso zapustili po naključju, temveč gre za posledico preračunjive in strateške odločitve, sprejete z namenom, zagotoviti Serenissimi še večjo slavo in veličastnost. Torcello naj bi potemtakem, tako vsaj navaja v



Sv Janez Évangelist, Torcello Izkopavanja iz šestdesetih let  
20. stoletja, Archivio dell'Istituto  
per la Storia di Venezia, Fondazione Cini.



svojem znanem delu Elisabeth Crouzet Pavan, na smrt obsodile same tja dalje postale novi .

V kolektivni domišljiji predstavlja Torcello nekakšen brezčasen prostor, ujet med dva mita: tistega, ki govori o lagunskih naselbinah, ki so nastale, ko se je rimsko plemstvo umaknilo v laguno, da bi se zavarovalo pred vpadom barbarskih plemen, ter tistega, ki pripoveduje o njegovem propadu, ki v obiskovalcu (kot se to zgodi na vseh zapuščenih krajih) vzbudi romantične občutke izgubljene veličastnosti domišljajske Vergilijeve Arkadije, ki dihajo iz ruševin in njihovih duhov. Razgled z vrha zvonika na Torcellu je morda najlepši v vsej laguni: kot pravi Ruskin v svojem slavnem odlomku, lahko istočasno vidite zemljo in sipine okoli Torcella ter zvonike v Benetkah; „mati in hči“, „združeni v svojem vdovstvu“.

Tovrstno bogastvo vtisov je odločilnega pomena pri poskusu orisa podobe Torcella in njegove preteklosti. Vsi, ki so sodelovali pri obnovi zgodovine otočja (s preučevanjem zgodovinskih in arheoloških virov ter s kemično-fizičnimi analizami), so hote ali nehote postali žrtev skrivnostnega sija, ki ob-



daja ta mit, ki se nenehno napaja iz številnih zgodovinskih in arheoloških elementov ter zapisov v arhivih.

Pričujoči vodnik si je zadal težko nalogo: na nekaj straneh bo poskusil prikazati srednjeveško podobo naselbine na Torcellu. Pri tem mu bodo v pomoč že znana dejstva iz arheoloških izkopavanj (od 60-tih let 20. stoletja dalje pa vse do nedavnih izkopavanj v letih 2012-2013) in starodavne karte. Tokrat kompleks bazilike Marijinega Vnebovzetaja ne bo protagonist, pač pa samo ozadje, na katerem bomo poskusili začrtati podobo izginulega mesta.



Sv Janez Evangelist,  
Torcello Izkopavanja iz  
šestdesetih let 20. stoletja,  
Archivio dell'Istituto  
per la Storia di Venezia,  
Fondazione Cini.





*Stato delle Isolette di Rivo-alto, prima Città della  
Per le replicate incursioni fatte in Italia dai Barbari del  
Settennario, e specialmente per quelle di Attila sul prin-  
cipio del Quinto Secolo, i popoli dei prossimi littorali, e con-  
tinenti si rifugiavano nelle isolette del Golfo Adriatico, e suc-  
cessivamente le popolarono. Si per sottrarsi dalla oppressione  
e schiavitù, come per conservare la illibatezza della Cat-  
lica Fede crudelmente perseguitata da que Barbari infetti  
della Ariana Eresia, con tutti i loro effetti co' loro Pastori e Cle-  
ro si ricoverarono in queste, e vincelandolo gli animi loro la causa*



*Città di Venezia, vedute nella loro semplicità  
comune vi dimoravano in pace e confidenza reciproca, e non  
solo si fabbricavano delle abitazioni e conguergavano con popo-  
li le isole vicine, ma anche si fortificavano, e si addestravano  
alla navigazione. In questa Epoca fu eretto per voto a S. Giaco-  
mo Apostolo sulle rovine della incendiata casa di Eutropio  
Greco, Architetto navale, un Tempio in Rivo-alto, la di cui conve-  
razione fu fatta con alari del Vescovo di Padova, lo che mostra  
essere stato Rivo-alto popolato specialmente da Padovani. Così  
ebbe principio la Veneta Serenissima Dominante nell'anno di N. S. 421.*

Sic sata Majestas Venetam quae sustinet Urbem;  
Quaque die partu est edita, magna fuit

# Je res vse krivda Atile?

Pripoved o rojstvu Torcella (z njim pa tudi o zametkih samih Benetk) je pravzaprav pripoved o uničujočih vpadih „barbarov“. Slavospev moči in neodvisnosti Benečanov sloni na mitu o okrutnosti kralja Hunov Atile ali pa (v enaki meri) Albina ali Rotarija, poveljnikov Langobardov. Da bi obvarovali svojo svobodo in pobegnili pred uničenjem, ki ni prizaneslo ne cestam, ne hišam in ne cerkvam, so se predniki Benečanov zatekli med slankaste in negostoljubne vode ter nepredvidljive barene v laguni. Samo močno ukoreninjenim navadam in iznajdljivosti prebivalcev je torej pripisati nastanek novega naselja na tem težko obvladljivem področju. Ljudje so se počutili varne med otoki, saj sta jih varovala prvi škof Altina Heliodor in evangelist Marko, ki je po lokalnem izročilu v svojih sanjah že zaslutil veličastno prihodnost, ki se je obetala prebivalcem lagune. Begunci so tu zgradili nova mesta in postavili temelje za družbo svobodnih, trgovsko iznajdljivih in politično nepodjarmljenih ljudi.

Mit je seveda ustrezal propagandnim namenom beneške mestne uprave. Nastal je v visokem srednjem veku, prvič pa se omenja v kroniki Giovannija Diacona iz 11. Stoletja. Tej so sledili številni slavospevi iz 12. in 13. stoletja, vse dokler ni beneški dož Andrej Dandolo v 14. stoletju s svojo kroniko tega ljudskega izročila spremenil v uradno razlago nastanka Torcella. Ta je tudi kasneje obveljala kot edina verodostojna zgodovinska razlaga nastanka otočja Torcella.

Stanje otokov Rivoalto  
pred nastankom Benetk,  
gravirana risba, 1792-1794,  
Ignacij Colombo



Legenda je še danes živa. Navajajo jo vodniki umetnostne zgodovine, popularna literatura za širok krog bralcev in šolski učbeniki. Celo arheološke študije številnih izkopavanj v laguni govorijo o ruševinah in kasnejših objektih kot o posledici uničenj s strani Hunov, Avarov, Langobardov in Madžarov.

Vendar pa arheološka pričevanja in zgodovinske študije pričajo o povsem drugačni zgodbi, v kateri Atila in ostali „barbari“ ne nastopajo v vlogi glavnih junakov.

Arheološke plasti, razpoznavne v stratigrafskih vzorcih, istočasno pa v tudi rimskih mestih v zaledju lagune, ne govorijo o hitrih preobratih, temveč kažejo na postopno kolonizacijo lagune. Preoblikovanje naselbin je bilo torej počasno in povezano s selitvijo pristaniških in trgovskih dejavnosti v kraje bliže morski obali, ki so tudi bolj ustrezali pristajanju in plovbi ladij in so sledili naravnemu premikanju rečnih ustij in lagune. Začelo se je v rimskem obdobju zaradi družbe-

t.i. Prestol Atila, mestni trg Torcello



Torcello, bazilika Marijinega Vnebovzeta, cerkev sv. Foske in zvonik v fazi obnove. Zima 2013



nih in gospodarskih sprememb. Takrat sta se namreč začeli razvijati dejavnosti solinarstva in ribogojstva, ki sta za svoj razvoj zahtevali več denarja, delovne sile in infrastrukturo. Najdbe keramičnih in lesenih izdelkov ter kovanci, pa tudi sama struktura naselbin in trgovskih struktur z najdišč na otokih pričajo o postopnih selitvah, trajajočih več stoletij in generacij; večje skupine ljudi so se selile v nove kraje v iskanju dela, ki ga je ponujala elita, v katere rokah je bil ekonomski nadzor območja.

Kot je razvidno iz izkopavanj, je v kanalih in v pristanišču Altina že v cesarskem obdobju pričelo prihajati do postopnega zameljevanja večjih površin v laguni. Rimska trgovska središča v zaledju lagune so postajala vse manj primerna za raztovarjanje blaga, trgovski stiki z deželami Vzhoda pa so se nadaljevali, čeprav v drugačnih oblikah in obsegu. Dejavnost trgovanja so prevzeli Torcello, Cittanova, kasneje pa Rialto. Zaradi nove politične ureditve pomorske v 6. - 7. stoletju, z langobardskim kraljestvom kot sosedom mejašem na eni in s stabiliziranim priobalnim območjem pod vplivom Bizanca na drugi strani, so se upravne, kulturne in gospodarske funkcije postopoma selile na otočja v laguni.

Prednost teh novih zaselkov, skorajda mest, je prav v tem, da so bila sposobna gospodarsko povezati obe stvarnosti, saj so vzdrževala in tkala odnose z najvišjimi družbenimi sloji prebivalcev padške nižine, najprej z Langobardi, nato pa še s Karolingi, istočasno pa so gojila tudi intenzivne in plodne trgovinske odnose z arabskim in bizantinskim svetom.

Zvonik bazilike Marijinega  
Vnebovzetja



Pročelje bazilike  
Marijinega Vnebovzetja,

MP.

OV.



# Škof Altina na Torcellu

## Ali prestol na trgu Torcella pripada Atili?

Moč mita se je razširila tudi na škofovski sedež iz srednjega veka, ki se je do konca 19. stoletja nahajal v baziliki. Gre za sedež, ki je bil prvotno vključen v arhitekturno zasnovo notranjosti apside cerkve in ki je, ko so ga prestavili na prosto, v ljudskem izročilu postal enkrat prestol, na katerem naj bi sedel kralj Hunov, spet drugič pa sedež, s katerega naj bi bizantinski (vrhovni poveljnik rimskih oboroženih sil) izrekal sodbe na mestnem trgu Torcella.

Atila živi v ljudskem izročilu kot junak legende, Mavricij pa po izročilu predstavlja lik, o katerega zgodovinskem obstoju priča precej sporen napis. Slednji že od nekdaj šteje kot dokument, ki potrjuje ustanovitev cerkve na Torcellu. Splošno velja, da se je škofovski sedež Altina v prvi polovici 7. stoletja nahajal na Torcellu. O tem priča slavni napis iz leta 639, danes vzidan v zidovih apside bazilike, ki govori o visokem rimskem častniku, na katerega zemlji, podarjeni posebej v ta namen, naj bi zgradili cerkev. Vojaški veljak bizantinskega kova in cerkvene oblasti so se torej dogovorile, da bodo skupaj postavili verski objekt, ki je v njihovih očeh štel kot potrditve uspešne rešitve beneškega ljudstva. To je bilo zdaj na varnem pred barbari, zbrano in zaščiteno pod okriljem Cerkve, ki je istočasno predstavljala tudi krščansko identiteto nove družbe.

Devica Hodegetria, mozaik  
v polkupoli nad apsidno,  
bazilika Marijinega  
Vnebovzvetja



Izsledki izkopavanj v baziliki sv. Marije pa kažejo na gradnjo verskega kompleksa (tako cerkve kot tudi krstilnice) v relativno poenotenem obdobju s konca 7. - začetka 8. stoletja, v času službovanja škofa Deusdedita I. Precej verjetno je, da na istem mestu obstaja še starejši objekt, vendar bi bilo potrebno dokaze zanj poiskati z dodatnimi izkopavanji v območju apside. Pomembno je omeniti, da se uradni naziv škofov s Torcella skozi vse obdobje zgodnjega srednjega veka ni spreminjal. Čeprav so zgradili svoj sedež v laguni, so se še vedno imenovali „altinski škofje“, njihovo pripadnost mestu Altinu pa potrjuje tudi njihova udeležba v deželnih škofovskih sinodah.



Svoje cerkvene pristojnosti so razširili na območje okoli starodavnega Altina, Torcello pa so upoštevali kot eno obrob-  
nih območij rimskega mesta.

Prebivalci Torcella so se po vsej verjetnosti zavedali izjemne-  
ga političnega in gospodarskega vpliva, ki so ga poleg svoje  
cerkvene vloge imeli njihovi škofje. V gradnjo in okrasitev  
verskega objekta so namreč vlagali namreč velik del svojih  
trgovskih dobičkov. Arheološka izkopavanja so razkrila za-  
pleteno zaporedje plasti v območju krstilnice in četrte ladje  
in potrdila obstoj ustaljene in dobro razvite skupnosti; njeni  
prebivalci so bili gosto naseljeni okoli cerkve in precej pre-  
možni, ukvarjali so se s trgovino in z obrtnimi dejavnostmi,  
o čemer priča odkritje obsežne površine, nekdanj najbrž na-  
menjene proizvodnji stekla. Glede na njihovo lego so gospo-  
darske dejavnosti brez dvoma upravljale in nadzirale škofo-  
vske oblasti; odločitev, da preselijo svoj sedež na Torcello,  
je torej logična posledica natančno določenih družbenih in  
gospodarskih potreb po usmerjanju interesov na območje  
Jadrana in Sredozemlja.

Odkritje, ki najlepše opisuje živahno gospodarsko podobo  
otoka, so najbrž kovanci Karla Velikega, ki so jih našli skupaj  
z arabskim dirhamom iz 2. stoletja iz Hegire; Beneška laguna  
je bila torej že tedaj kraj intenzivnih in stalnih izmenjav bla-  
ga in idej z Vzhodom, tako z arabskimi deželami (Aleksan-  
drija v Egiptu) kot tudi z deželami Bizanca (Konstantinopel)



Poslednja sodba, mozaik na notranji strani pročelja, bazilika Marijinega Vnebovzetja



Madona s svetniki, detajl mozaika Poslednje sodbe na notranji strani pročelja, bazilika Marijinega Vnebovzjetja



Krist v mandorli (Deesis), detajl mozaika Poslednje sodbe na notranji strani pročelja, bazilika Marijinega Vnebovzjetja



Umrli, ki so jih izbruhale zveri, detajl mozaika Poslednje sodbe na notranji strani pročelja, bazilika Marijinega Vnebovzjetja



Sv. Janez Evangelist, detajl mozaika Poslednje sodbe na notranji strani pročelja, bazilika Marijinega Vnebovzjetja



# Torcello niso Benetke

Rekli smo že, da je usoda Torcella tesno povezana z nastankom Benetk. Danes šteje Torcello za sestavni del beneškega tkiva, toda srednjeveški popotnik, ki bi se odpravil na pot iz Benetk proti otokom v Severni laguni, bi dobil občutek, da prihaja v povsem drugačno mesto.

Nedavna arheološka izkopavanja so potrdila, da vitalnost Severnojadranskih lagun v obdobju med pozno antiko in zgodnjim srednjim vekom sovpada z nastankom številnih naselij. povezuje jih enaka gospodarska naravnost, vèasih celo tekmovalnost, kljub temu pa se med seboj razlikujejo, saj se je vsako od njih razvilo v drugaènih naravnih in družbenih pogojih.

Torcello in Benetke sta bila skozi ves srednji vek pod upravo dveh različnih škofij, kar se je odražalo v različnih družbenih ureditvah. Dolgoročno se zdi celo, da prebivalci obeh mest niso istega izvora.

Torcello je nastajal po naselbinskem vzorcu, ki se je prilagajal naravnim spremembam poreèja reke Sile. Arheološka dognanja na obmoèju Severne lagune namreè govorijo o poèasnem premikanju prebivalcev proti obali: kronološko se je najprej razvil rimski Torcello, kasneje Torcello, pa srednjeveška Mazzorbo in Burano, vse do današnjih naselij Treporti in Cavallino. Jedro prebivalstva postopoma sledi naravnim premikom obalnih sipinskih sistemov. Sreèa mest je torej spremenljiva.

Prekleti v peklu, detajl  
mozaika Poslednje sodbe  
na notranji strani pročelja,  
bazilika Marijinega  
Vnebovzvetja



Severna Beneška laguna,  
reke in sistem naselbin v  
laguni

Povezana je s politično stabilnostjo in gospodarskimi razmerami v deželi, ves čas pa je tudi v tesni soodvisnosti z laguno: sol, ribolov, trgovina in transporti.

Nekoliko južneje, na otočju Rivoalta, pa je slika drugačna; poselitveni vzorec namreč sledi meandrom starodavne Brenete (Meduacus). Stare kronike navajajo, da so doži iz družine Partecipacijev preselili svoj sedež iz Metamauca na Rialto. Žal arheologom še ni uspelo razvozlati nastankov starodavnega Malamocca (naselje, kot ga poznamo danes, je začelo nastajati šele v 13. stoletju), obstajajo pa pomembni dokazi, na podlagi katerih bi ga lahko umestili na enega od otokov na obrobju lagune ob starodavni rečni strugi Brenete, kjer se danes nahaja kraj Fusina-Porto Marghera. Tukajšnji vzorec naselitve je drugačen. Prebivalstvo namreč ni toliko odvisno od starodavnega mesta in tudi ni pod vplivom škofije, kot to velja za Torcello. Preseljevanje se zdi bolj posledica trgovske podjetnosti nekaterih višjih slojev zemljiških gospodov, ki so vlagali velike vsote denarja v gradnjo ladij za plovbo po Sredozemlju. Arheološka in zgodovinska pričevanja namreč Rivoalto (in z njim Benetke) opisujejo na nov, do tedaj v laguni neznan način. Rivoalto (v prevodu: ) je namreč tesno povezan z nastajajočim kraljestvom evropskih razsežnosti pod vladavino Karolingov, hkrati pa tudi s padsko nižino zgodnjega srednjega veka (zemljiška posestva, ustanavljanje samostanov). Rivoalto je torej verodostojen odraz stanja na ozemlju Evrope zgodnjega srednjega veka: zanj so značilne trgovinske povezave, umetnost in oblike vladanja, ki so v veliki meri fevdalne narave, istočasno pa se s svojimi izjemno pomembnimi trgovskimi in političnimi vezmi odpira tudi proti Vzhodu (Bizanc) in proti južnem Sredozemlju (arabske dežele).



Skupni zgodnjesrednjeveškemu Torcellu in Benetkam pa so oblika mesta, vrsta uporabljenega gradbenega materiala in enaka topografska struktura. Torcello torej predstavlja edinstveno priložnost za predstavo o tem, kakšna je bila podoba nastajajočih Benetk. Zaradi postopnega propadanja otoka v zadnjih stoletjih srednjega veka so arheološke ostaline na njem lepo ohranjene, saj kasneje na njem niso več gradili palaè in cerkva, ki bi pod seboj skrile prièevanja prvih bivališè, kot se je to zgodilo v Benetkah.

Otoèje Torcella, pogled  
južno od zvonika



# Na vodi, a ne po naključju

Zgodnj srednjeveška pomorska je na prehodu med pozno antiko in zgodnjim srednjim vekom predstavljala enega najbolj dinamičnih področij Severne Italije in celotnega Sredozemlja. Medtem ko sta se v skoraj vsej Italiji in Evropi znašla gospodarski razvoj in naseljevanje na mrtvi točki, je severni Jadran doživljal svoj razcvet. Blago z Vzhoda, ladje in trgovci so tja prihajali brez prestanka od poznega cesarskega obdobja pa vse do konca srednjega veka. Naravni pogoji in zemljepisni položaj krajev so skupaj s spremenjenimi političnimi razmerami igrali zelo pomembno vlogo pri prodornosti in uspehu teh središč.

Lagune Severnega Jadrana so nastale na stiku morja z ustji pomembnih plovnih rek: Pad, Adiža, Sile, Piava, Livenza in Timent.

Torcello, pogled od  
zvonika.





Ribiči, Torcello

Gre za obširno nižinsko območje, katerega velik del leži celo leto ali v določenih letnih časih pod gladino lagunske vode. Te bolj ali manj slankaste celinske vode sistem

kanalov povezuje z morjem; slednji so deloma relikti starodavnih rečnih strug, deloma pa kanali, ki jih je ustvarilo morje med plimovanjem. Otoki, ki so jih tu in tam v laguni ustvarile reke s svojimi naplavinskimi nanosi, so torej povezani z Jadranskim morjem; mreža majhnih vodotokov naravnega in umetnega izvora pa jih povezuje s celotnim sistemom celinskih voda starodavne .

Laguna, njene slankaste vode, sveža voda, gozdovi, pesek, mulj, ribe... Vsi ti elementi, tako zelo značilni za to pokrajino, pa nimajo samo „negativnega“ obeležja negostoljubnih območij ali pribežališč, kamor se zatečemo v primeru nevarnosti. Gre tudi za „novo zemljo“, tako torej, ki je nastala nedavno. Rečna ustja namreč postopoma potiskajo obalno črto proti vzhodu in ustvarjajo kopne predele, ki se dvigajo nekoliko nad vodno gladino. Te nedotaknjene kraje brez lastnika si je v rimskem in bizantinskem obdobju prilastila država.

Zemljiška gospoda je bila zaradi tega večinoma iz vrst vojaške aristokracije. Po tradiciji so namreč ob koncu svoje kariere prejeli v last del državne javne zemlje, kjer so se lahko ustalili, ter pravico do njenega izkoriščanja.



Danes se zdi, da je rodovitne zemlje zelo malo; pa vendar predstavljajo najvišje barene in izgonski rečni bregovi, ki se dvigajo nad okoliško močvirje, dovolj veliko površino za razpršene in razširjene naselbine. (otoki) so bili torej dovolj vabljeni za poselitev, saj niso bili preveč na obrobju, poleg tega pa so bili dobro povezani s sistemom kanalov. Ležali so namreč neposredno ob zgodnj srednjeveških prometnih poteh, ki so se vse bolj odvijale na vodi in vse manj po cestah na kopnem.

Barene predstavljajo ključne točke za dejavnost solinarstva. Kasiodor v svojem slavnem odlomku opisuje ljudstvo, ki je

Bazilika Marijinega  
Vnebovzetja, pogled s  
kanala na Torcellu



že v 6. stoletju živelo „nad vodami“, v skorajda koliščarskih kočah in je z vodo pokrita področja izkoriščalo kot zemljo, na kateri so z veliko truda in trdega dela pridobivali bogastvo v obliki soli.

Izgonski rečni bregovi blizu morja in ob plovnih poteh so bili zanimivi iz logističnega vidika, saj so ponujali izhodišče in možnost pristajanja. Ni ; ni nenavadno, da so se ob njih začela razvijati številna pristanišča. Enako kot na drugih Severnojadranskih področjih (pomislimo samo na Gradež in Akvilejo) smo od konca cesarskega obdobja dalje priča preoblikovanju iz enega samega velikega pristanišča pod upravo in vojaškim nadzorom cesarskih oblasti , v več manjših pristanišč, ležečih ob novih rečnih plovnih poteh, s katerimi so po vsej verjetnosti upravljali posamezni investitorji in lastniki ladij.

Pristanišča iz poznoantičnega obdobja se precej razlikujejo od pristanišč iz obdobja rimske republike in cesarstva. Zaradi gospodarske krize in zaradi novih trgovskih poti se je zmanjšala tudi razpoložljivost kamnoseškega materiala v obalnih rimskih mestih. Kamnite pomole in bregove so zato vse pogosteje nadomeščale strukture iz lesa. Ta pojav je še zlasti opazen na Torcellu, kjer je bil zaradi velike oddaljenosti od kamnolomov prevoz tovrstnega gradbenega materiala najbrž precej drag. Pogoste so najdbe lesenih utrjenih bregov, pomolov in ploščadi v laguni (ki so včasih sovpadale tudi s „pločniki“) iz obdobja cesarstva in pozne antike. Tehnično gre za strukture z lesenimi piloti in gredmi, napolnjene z glino in ojačane s starim gradbenim materialom in veliko količino amfor, ki so pogosto zdrobljene, včasih pa v celoti ali skoraj ohranjene.

Notranji kanal za baziliko,  
Torcello



V kraju Lio Piccolo se je pred nekaj leti našla velika cisterna, v katero je bila vgrajena cev vodnjaka za oskrbo z vodo. Rezerva sladke vode ob plovni poti je bila skoraj gotovo namenjena ladjam v prehodu. Številna so tudi podnožja kvadratne ali skoraj pravokotne oblike, na katerih bi naj po mnenju arheologov stali svetilniki za prometno signalizacijo plovnih poti. Zagotovo so na Torcellu in okoli njega stale tudi strukture, namenjene „stalnemu privezu“ plovil (lope, manjša пристanišča, pa tudi (gostišča) in prenočišča. Manjkalo ni niti skladišč in dokov, t. i. „arzenalov“, v katerih so shranjevali in popravljali barke. Na plovnih poteh v laguni je bilo verjetno tudi precej krajev, kjer je bilo potrebno izdelati posebne strukture, kot so dvizni mostovi in splavi za prečkanje kanalov.

Šele prihodnje arheološke raziskave nam bodo najbrž lahko ponudile bolj natančno sliko topografije Beneške lagune v poznoantičnem in rimskem obdobju, saj slednje zagotovo ni lahko razbrati - na eni strani zaradi izjemne krhkosti najdb (les, mulj), na drugi pa zato, ker je treba izkopavanja pogosto opraviti pod vodo, kar je, logistično bolj zapleteno

in zahtevno od izkopavanj na kopnem. Že danes pa lahko brez dvoma potrdimo, da je laguna (še zlasti njen severni del) predstavljala svojevrstno vodno „podeželje“ okoli mesta Altina.

V tej obljudeni laguni so živeli podložniki in sužnji, ki so gradili utrjene bregove, pristanišča, skladišča; pristaniški delavci, ki so natovarjali in raztovarjali blago v pristaniščih; obrtniki, katerih dejavnosti so bile povezane z ladjedelništvom; množica navadnih delavcev le nekaj stran od prefinjene družbene , ki je nad njimi držala roko oblasti. Tako je vsaj mogoče interpretirati najstarejše arheološko gradivo, zbrano na Torcellu na območju cerkve, a iz obdobja pred njenim nastankom: sodeč po najdbah prefinjene namizne keramike iz uvoza gre namreč za domovanje višjega družbenega razreda.

Mornarji, graditelji ladij, pristaniški delavci itd. so torej v središču gospodarske politike, ki je krojila izbiro mesta naselbine v laguni. Arheološki dokazi so nedvoumni: odločitvi škofa Altina in enega od pripadnikov plemiške zemljiških posestnikov, da bo vlagal denar in trud v gradnjo svoje katedrale na Torcellu, ni botrovala toliko njegova bojazen pred barbarskimi vpadi, pač pa predvsem strateški način razmišljanja. Za svoj sedež si je izbral kraj na obrobju, ki pa je bil gospodarsko precej živahen in najbrž eden najgosteje naseljenih na celotnem področju.





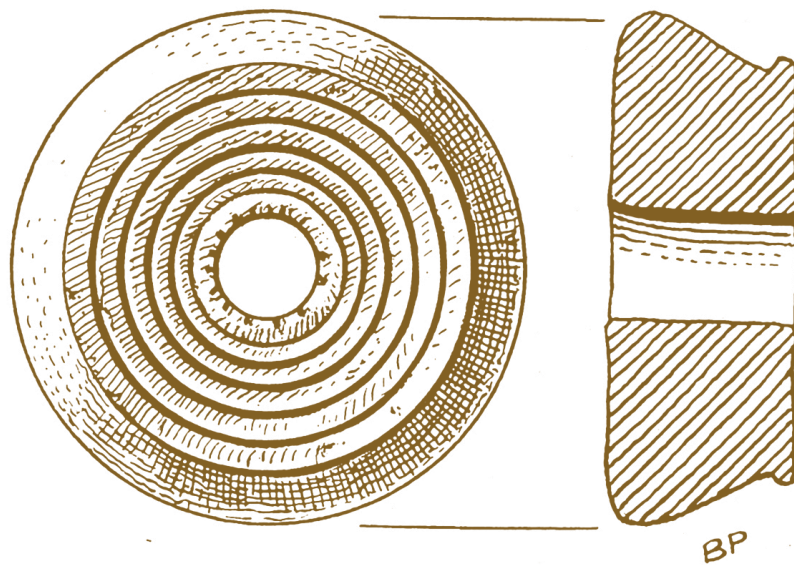
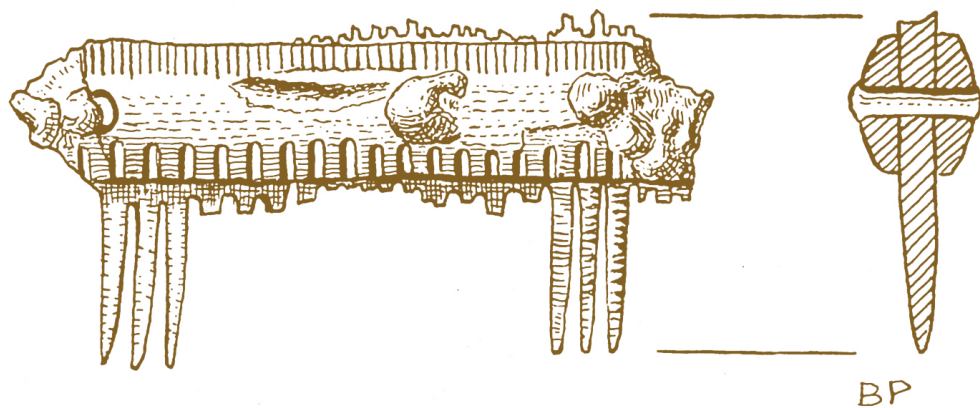
Kanal na Torcellu





# Arheološka najdišča

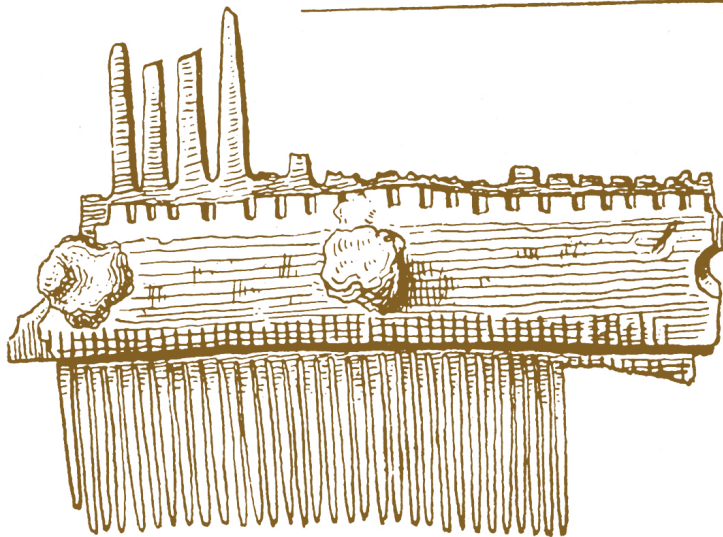
V zgodnjih 60-tih letih prejšnjega stoletja so se na otoku Torcellu začela znanstveno in metodološko pomembna arheološka raziskovanja. Gian Pietro Bognetti, direktor fundacije „Giorgio Cini“ v okviru Inštituta za zgodovino Benetk, je dal pobudo za vrsto poglobljenih raziskav materialne kulture z meddisciplinarnim pristopom, ki so predstavljale preobrat v primerjavi z dotedanjimi arheološkimi raziskovanji v Italiji. Cilj pobude je bil pridobiti nove materialne podatke, ki bi omogočili podrobnejše poznavanje staroselcev v laguni in spremenili dotedanjo metodo izključnega izhajanja iz zgodovinskih virov. Na Torcello so povabili skupino raziskovalcev, ki je pod vodstvom Witolda Hensela, člana poljske znanstvene akademije, iz znanstvenega in metodološkega vidika uporabila popolnoma inovativen pristop znanstvene in metodološke analize najdb, kakršnega italijanska arheologija v tistem času še ni poznala. Poleg stratigrafske analize so namreč raziskovalci vse najdbe analizirali še s številnimi kemično-fizikalnimi postopki. Med izkopavanji na Torcellu so se odkrili številni objekti in najdbe. Na mestnem trgu so v plasteh pod srednjeveškim pokopališčem iz 9. stoletja našli ostanke rokodelske četrti za proizvodnjo stekla iz zgodnjega srednjega veka (8. - 9. stoletje). Našla se je peè okroglega premera približno štirih metrov, poleg nje pa še ostaline treh peèi, v katerih so se odvijale različne faze procesa proizvodnje steklenih izdelkov.



Koščni glavnik in  
ploščica, etui za lasne  
igle in glavnik

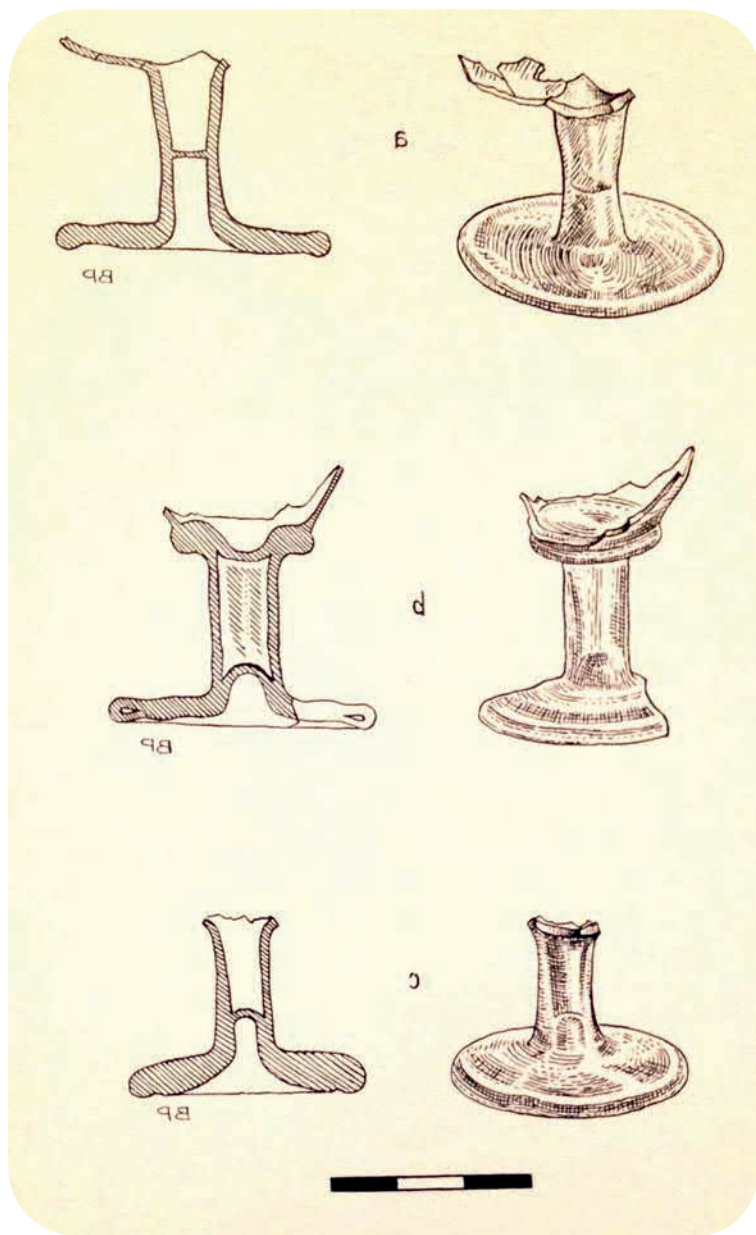


BP



BP

Etui za koščene  
lasne igle in glavnik



Arheologi so našli veliko število odlomkov stekla, predvsem delce zgodnesrednjeveških čaš lokalne proizvodnje. Odkrili so tudi nekaj posodic iz steatita oziroma alpskega ognjevzdržnega lojevca, katerega uporaba je bila zelo razširjena v obdobju pozne antike in zgodnjega srednjega veka. Iz njega so se izdelovali kalupi, v katerih so talili steklo (kot v tem primeru), ali pa so ga uporabljali za kuho. Poljski arheologi so vse arheološke najdbe katalogizirali, preučili in objavili izsledke raziskav. Najdišče so celovito analizirali; njihova pozornost ni veljala samo dragocenejšim najdbam, pač pa so upoštevali tudi tiste najbolj preproste, namenjene vsakdanji rabi. Analizirali so celo ostanke jedi, tla in ekološke ostaline (semena, les, organske najdbe) na povsem nov način preučevanja konteksta, v katerem so se nahajale najdbe.

Nekaj let kasneje objavljena publikacija iz 70-tih let je predstavljala mejnik v italijanski postklasični arheologiji. V njej je že govora o daljšem zgodovinskem obdobju naselbine in o stratigrafskih dokazih za njen obstoj v rimskem in srednjeveškem obdobju. .

Odlomki steklenih čaš

# Izkopavanja okoli bazilike Marijinega Vnebovzetja

V 90-tih letih preteklega stoletja so se na Torcellu, natančneje na območju bazilike Marijinega Vnebovzetja, opravila nova znanstveno pomembna izkopavanja. Tudi v tem primeru so jih združili z obsežno paleo-okoljsko študijo, v okviru katere so opravili številne i karotaže in dendrološke raziskave, namenjene celostnem razumevanju okoljskih sprememb na otoku.

Izkopavanja so se osredotočila predvsem na predel krstilnice, stebrišča med krstilnico in baziliko ter na območje znotraj in izven t.i. „četrte ladje“. Kronološke plasti objektov segajo od poznega rimskega do srednjeveškega obdobja in še enkrat potrjujejo domnevo, da gre za naselbino z zelo dolgo življenjsko dobo. Ob tej priložnosti so prvič zbrali dokaze o podobi zgodnesrednjeveških naselij: lesene hiše z ognjiščem na steptanih glinenih tleh, v temeljih pa maloštevilne, ponovno uporabljene opeke iz starejših objektov.

Na podlagi izkopavanja so strokovnjaki ponovno ocenili datiranje strukture bazilike; z izjemo prenovitvenih del iz 11. stoletja se je nesporno potrdilo, da so se velika gradbena dela na njej opravila šele ob koncu 7. stoletja. To datiranje je spremenilo domnevo, da predstavlja gradnja cerkve neposreden in takojšen odziv na langobardske uničevalne vpade v zaledju. Arheološki dokazi so torej ponudili precej bolj razčlenjen kronološki vpogled od maloštevilnih zgodovinskih zapisov, na podlagi katerega se je Torcello začel doje-





mati kot kompleksen in izjemno dobro ohranjen naselbinski organizem.

Izsledki izkopavanj so ponudili tudi dovolj gradiva za opis metod in tehnik gradnje enega najpomembnejših cerkvenih objektov srednjeveškega Zahoda. Temelji cerkve ne spominjajo na temelje beneških palaè, ki ležijo na dolgih pilotih, vsajenih v lagunski melj in glino, temveè se zgledujejo po rimski gradbeni tehniki (kot na primer v Altinu) s širšimi temeljnimi jamami, napolnjenimi z odlomki opeke in kamna, na katere so položeni ponovno uporabljeni kamniti zidaki. Zbrano gradivo z najdišèa (kuhinjska in namizna keramika,

Izkopavanja na podroèju  
èetrte ladje, pot in barena,  
2. - 3. stoletje (De Min  
2000b)

Temelji bazilike Marijinega  
Vnebovzetja (De Min  
2000b)



Izkopavanja temeljev  
krstilnice (De Min 2000b)



Zunanost četrte ladje,  
zaporedje plasti iz  
zgodnjega srednjega veka  
(De Min 2000b)

Zunanost četrte ladje,  
zgodnjesrednjeveško  
ognjišče (De Min 2000b)

ostanki keramike za shranjevanje hrane, amfore, steklo) so nato analitično raziskali in potrdili, da so prebivalci otoka trgovali s sredozemskimi deželami in z deželami Vzhoda.





# Bregovi, nanosi in ponovna uporaba

Zavod za varstvo arheoloških dobrin dežele Veneto je med gradbenimi deli ureditve bregov, izkopov kanalov ali med polaganjem podzemne infrastrukture opravil številna izkopavanja na Torcellu.

Izkopavanja so ponudila arheološke dokaze o tehnikah utrjevanja bregov v preteklosti. V nekaterih primerih gre za kamnite utrjene brežine, pri katerih so se uporabljali gradbeni materiali iz antičnega obdobja: stari kamniti temelji, deli nagrobnikov, odlomki in deli sarkofagov. Kamniti zidovi pogosto stojijo na lesenih pilotih.

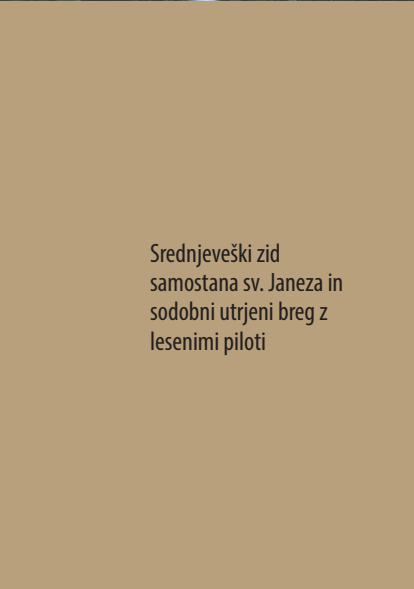
Na bregovih in v temeljih stavb so se našli številni ponovno uporabljeni elementi iz rimske dobe, ki v večji meri izvirajo iz območja Altina in njegovega zaledja. Njihovo ponovno uporabo je narekovalo pomanjkanje gradbenega materiala v laguni (z izjemo lesa), pa tudi dejstvo, da so je bil ta material lahko dostopen med ruševinami antičnega Altina. Najbrž so altinski, kasneje pa torcellanski ter ostali zemljiški gospodje izkoristili finančni potencial tovrstnih izkopov, iz katerih so preprodajali star gradbeni material in tako kos za kosom razstavljali starodavno mesto.

Spet drugi bregovi so utrjeni z navpičnimi lesenimi piloti. Ti so bili postavljeni v gostih vrstah in med seboj povezani s spletenim šibjem (v lokalnem žargonu ga imenujejo ). Prostor med šibjem so napolnili z zemljo, dodatno pa so bregove utrdili še z odlomki gradbenega materiala in ostanki ruševin.

Srednjeveški utrjeni breg  
z uporabo materiala iz  
rimskega obdobja in  
zgodnjega srednjega veka



Sodobni utrjeni breg iz ponovno uporabljenega gradbenega materiala



Srednjeveški zid samostana sv. Janeza in sodobni utrjeni breg z lesenimi piloti



Križišča kanalov in lesenih bregov

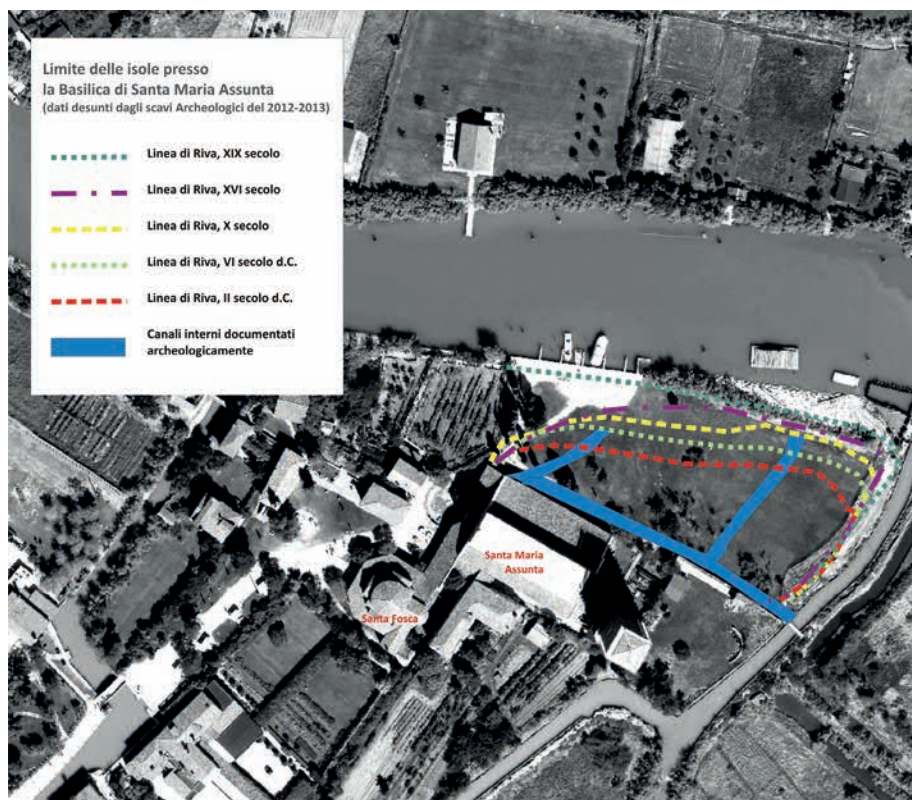


Dekorativen element iz rimskega obdobja, ponovno uporabljen na utrjenem bregu iz 7. stoletja, izkopavanja 2012-2013

plimovanjem, saj so istočasno z dvigovanjem bregov lahko postopoma dvignili tudi uporabno površino. Nasutja in izsuševanje so na splošno izrazi, na katere pogosto naletimo v arheologiji Beneške lagune in Torcella. V vseh izkopavanjih je opazno, kako so se od rimskega obdobja pa vse do moderne dobe otoki postopoma širili. Z gradnjo in obnovo navpičnih zidov ob kanalih so dvigovali višino tal. Nove zidake so vedno postavili na najvišjo vrsto predhodnega zidu in postopoma iz rok lagune trgali novo uporabno površino. Pogosto so istočasno izkopali in poglobili dno kanalov, ob katerih so stali zidovi, blato iz njih pa so uporabili za nasutje pohodnih tal ob njih. Barena so namreč toliko bolj primerne za naselitev in obdelavo, kolikor višje ležijo v primerjavi s povprečno gladino plimovanja. Globoki in plovni kanali pa so poleg tega predstavljali tudi edini način komunikacije in prevoza med posameznimi otoki

S tako utrjenimi bregovi so lahko prilagajali obliko obale otokov in naravna pobočja baren, ki se sicer položno spuščajo proti laguni, spremenili v pomole z navpičnimi zidovi ob kanalih in vodotokih. Takšni umetni bregovi so bili primerni za privez ladij in razkladanje blaga (še posebej, če je šlo za izdelke iz kamna). Poglavitna funkcija lesenih bregov pa je bila zaščita obdelanih in poseljenih površin otoka pred

Arheološko podprto  
postopno širjenje otokov.  
Izkopavanja 2012-2013







# Les in blato

Izkopavanja v letih 2012-2013 so nedvoumno pokazala, da je bilo „mesto“ Torcello v trenutku svojega največjega razcveta med 10. in 11. stoletjem v veliki meri narejeno iz lesa in blata; hiše so bile lesene, bregovi pa iz zemlje in blata. Opišemo ga lahko kot mesto ob mreži umetnih kanalov, v katerih so se drenjale številne barke, ki so plule okoli gosto naseljenih baren; te so bile na gosto pozidane z lesenimi hišami, številnimi trgovinami in lesenimi obrtniškimi delavnicami, številni so bili tudi notranji obdelani vrtovi. Nad tem živahnim ritmom otoka pa so se dvigovala cerkvena poslopja visoke umetniške vrednosti, ki so izpričevala bogastvo otočja. Les je torej značilen element zgodnje- in srednjeveških naselbin v laguni. Precej ga je prihajalo iz lokalnih gozdov, s katerimi so bile okoliške barene gosto poraščene. Kar 90-95 % stavb na otoku je lesenih. Arheologi so na podobne situacije naleteli v Cittanovi, na Rivoaltu in v Comacchiu: povsod so les uporabljali za gradnjo bregov, pomolov, privezov in stanovanjskih objektov. Večina stanovanjskih hiš, obrtniških delavnic in hlevov je lesenih. Le malo je takšnih, ki so sezidane iz ponovno uporabljene opeke ali kamna; gre večinoma za verske objekte in javne zgradbe. Cerkve, krstilnice in škofije so gradili po vzoru starejših arhitekturnih modelov iz rimskega in bizantinskega obdobja. Zaradi njihove velikosti, oblike in značilnih dekorativnih elementov je bilo seveda potrebno uporabiti bolj vzdržljiv gradbeni material.

Notranji kanal z bregovi iz  
zbite zemlje



Glinena ploščad v bivališču iz 10. stoletja z luknjami za lesene stebre ogrodja, Izkopavanja 2012-2013

Predelna stena v bivališču iz 10. stoletja s prečnimi tramovi, Izkopavanja 2012-2013



Zgodovinarji so v preteklosti morda nehote povezovali lesena bivališča z domnevno revščino v takih naselbinah. Torcello (pa tudi Rialto, Comacchio, Cittanova, itd.) pa niso kraji, v katerih je vladala revščina. T dejstvo potrjujejo dokazi o živahnih trgovskih stikih z vzhodnim Sredozemljem in južno Italijo: številne amfore, transportna lončenina, namizna keramika in steklo pričajo o tem, da so bili ti kraji ključnega pomena pri izmenjavi in distribuciji blaga med deželami Vzhoda in Zahoda.

Les kot gradbeni material v resnici ustreza zelo kompleksnim strukturam; predstavlja namreč tehnološko rešitev za težave v tako specifičnem okolju kot je laguna. V njej se namreč lažje in bolj izolirane lesene konstrukcije bolj učinkovito obnesejo značilnostim .

Rekli smo torej, da so mesta ob laguni večinoma lesena. Še več, kot smo že omenili, so zgodnjerednjeveška središča Severnega Jadrana bolj spominjala na karolinška trgovska središča Severne Evrope kot na bizantinska mesta v Sredozemlju. Ta trditev je moteča za opazovalca, ki je navajen klasičnega razmišljanja italijanskih

## Del lesenega pomola

zgodovinarjev, navajenih na podobo mesta, narejenega iz kamna, obdanega z obzidjem in nedvoumno določenega z prepoznavnimi javnimi poslopji monumentalnega tipa.

Za zgodnj srednjeveško mestno tkivo Torcella je značilen še en lesen element: ladje, čolni, splavi in mostovi. Lesena skladišča, imenovana , nedvomno predstavljajo eno od gospodarskih osi mesta. Zaradi tehnologij in vlaganj v ladjedelniške delavnice se je razvila močna trgovska pomorska flota, ki je plula po vsem Sredozemlju; tako rednih in gosto razvejanih trgovskih poti se ne bi branile niti pomorske družbe moderne dobe.





# Hiše iz 10. - 11. stoletja

Na obsežnem prostoru ob baziliki so med arheološkimi izkopavanji v letih 2012-2013 odkrili del stanovanjske četrti. Območje je bilo gosto poseljeno, hiše in dvorišča so bila razporejena okoli manjšega mestnega trga. Četrť je bila povezana z obsežnim sistemom za oskrbo z vodo v obliki cisterne - beneškega vodnjaka. Vodnjak je bil v celoti izdelan iz ponovno uporabljenega gradbenega materiala iz rimskega obdobja.

V okolici vodnjaka so se našli „negativi“ struktur (t.j. odtisi luknje, v kateri je nekoč stal lesen pilot, ter ruševin in temeljev). Najstarejša prièevanja o naselbini iz 10.-11. stoletja kažejo na precej obièajno zasnovo. Ob trgu stojijo enodružinske lesene hiše kakovostne gradnje. Stavbe so bile dvanadstropne. V vsakem nadstropju sta bila po dva prostora. V enem od spodnjih dveh prostorov je bilo skladišèe blaga za potrebe trgovine ali delavnice, v drugem pa ognjišèe. Ognjišèa so ležala na tleh na nekoliko dvignjeni plošèadi iz zbite ilovice ; na njih so si pripravljali hrano in greli prostor. V zgornjem nadstropju so bili verjetno družinski prostori.

Med eno in drugo stavbo ležijo dvorišèa, na katerih so se opravljale zunanje dejavnosti. Proèelja stavb so obrnjena proti kanalu; vsaka od njih ima tudi izhod do vode; navsezadnje je bila plovba po kanalu edini naèin komuniciranja med posameznimi èetrtmi. Te hiše lahko torej definiramo kot nekakšen prototip hiš, imenovanih „fondaco“, ki so znaèilne za srednjeveške zgradbe v Benetkah.

Fotografija izkopavanj  
iz leta 2012 z zvonika, s  
stanovanjsko četrtjo iz  
zgodnjega srednjega veka

Notranjost vodnjaka s  
ponovno uporabljeno  
rimsko opeko











Beneški vodnjak iz  
10. - 11. stoletja,  
Izkopavanja 2012-2013

Izkopavanja vodnjaka



Fotografski posnetek  
 tlorisa stanovanjske  
 četrti iz 10. - 11. stoletja,  
 Izkopavanja 2012-2013

# Zgodnjesrednjeveška trgovina: olje, vino, sol in ribe

Kot navajajo zgodovinski viri, so se beneški trgovci v jadranskem in sredozemskem trgovinskem prostoru uveljavili s trgovsko dejavnostjo, ki je že od samega začetka vzbudila zanimanje kraljestev in prebivalcev padske nižine.

Za kakšno vrsto trgovanja je torej šlo= Od svetih relikvij do sužnjev, od začimb do blaga, od olja, vina, od lesenih izdelkov do kamna in orožja...blago z Vzhoda, po katerem so povpraševali kupci na Zahodu, blago z Zahoda, ki se je dobro prodajalo na Vzhodu...mreža trgovskih stikov je postajala vse gostejša. Razmerje med ponudbo in povpraševanjem je sprva pripeljalo ladje iz Bizanca vse do Severnega Jadrana,



Območje pristaniških  
skladiš, 6. - 7. stoletje  
Izkopavanja 2012-2013



Okroglasta amfora iz  
zgodnjega srednjega veka



Amfora vrste Dressel  
6A z oznako "STATI",  
uporabljena kot polnilo v  
utrjeni brežini

Okroglasta amfora iz zgodnjega srednjega veka



Posoda iz lojevca



Keramična posoda iz svetle prečiščene gline

nato pa je monopol nad pomorsko trgovino sprva prevzela a, kasneje , nazadnje pa trgovska flota. Seveda pa pri tem ne smemo pozabiti tudi na izjemno pomembno trgovanje s soljo.

Komu je bila namenjena trgovina? Mesta v laguni so vzdrževala neposreden in trajen stik mest v zaledju z arabskimi deželami in Bizantinskim cesarstvom. Prebivalci padske nižine so bili dobri odjemniki nekaterih izdelkov orientalskega porekla.. Še zlasti to velja za olje, vino in začimbe; zdi se, da so ti izdelki poleg svojega gospodarskega pomena odigrali tudi vlogo družbenega razslojevanja, saj jih nikoli n zmanjkalo na mizah plemištv, samostanov in kraljevskih dvorov. Postopoma so postali zanimivi tudi za visoke družbene sloje med Langobardi in Franki.

Jasen dokaz teh trgovskih dejavnosti so poleg odlomkov keramike tudi skladišča. Leta 2012 so med izkopavanji našli na del enega od najstarejših skladišč (6.-7. stoletje). Stalo je tik ob kanalu, , na katerega se je odpiralo s stebriščem, izdelano pa je bilo iz gradbenega materiala iz ponovne uporabe. V skladiščih so hranili blago po tem, ko so ga iztovorili iz ladij, ki so plule po Jadranskem morju in Sredozemlju; tu je počakalo, dokler ga niso natovorili na lažje barke za plovbo po celinskih rekah. V njih so verjetno tudi skladiščili sezone izdelke, kadar so (predvsem pozimi) neugodne vremenske razmere ovirale plovbo po rekah.





Predelava katastrskih  
podatkov iz leta 1809,  
z oznako namembnosti  
zemljišč

# 10, 20 ali 50 tisoč?

10, 20 ali 50 tisoč? Koliko prebivalcev je štel Torcello v času največjega razcveta? Podatki iz populistične literature in turističnih vodnikov so nas navadili na ogromne številke. Ne vemo, ali ti izračuni upoštevajo samo otoke okoli bazilike Marijinega Vnebovzeta ali pa morda vključujejo tudi prebivalce otokov Burano in Mazzorbo. Vendarle pa je poskus ugotavljanja demografskega podatka lahko uporaben, če želimo razumeti, kako in če sploh so v zgodnjem srednjem veku te naselbine konkurirale ostalim naseljem na območju Severnega Jadrana.

Izkopavanja iz leta 2012 lahko ponudijo podatke za prvo matematično domnevo o številu prebivalcev; vrednost podatka pa je seveda izključno okvirna. Na podlagi značilnosti odkritih stanovanjskih hiš lahko domnevamo, kakšna je bila povprečna površina hiše iz obdobja med 10. in 11. stoletjem. „Tipična“ hiša je bila skupaj z dvoriščem velika med 80 in 100 m<sup>2</sup>. Poleg hiš so obstajale še nezazidane „javne“ površine: manjši trgi z vodnjaki, površine okoli 300 do 500 m<sup>2</sup>. Predstavljamo si lahko, da je vsak vodnjak oskrboval od 5 do 10 hiš (40-50 stanovalcev). Iz starih kart je razvidna površina otoka v sodobnem času, iz zemljiške knjige z začetka 14. stoletja pa lahko rekonstruiramo namembnost posameznih zemljišč. Znotraj različnih otokih so vidna območja, ki so trajno poplavljeni ter tista, ki jih je bilo mogoče uporabiti (v moderni dobi, po tem, ko so prebivalci otok že

zapustili) v kmetijske namene: samo 20 % površine otokov je bilo primernih za obdelavo. Od te površine (približno 8 hektarjev) so dodatnih 15-20 % zasedala pristanišča in/ali obrtne delavnice, okoli 15 % je bilo kmetijskih površin ali pašnikov, 5% je pripadalo verskim objektom in njim pripadajočih struktur.

V primerjavi s skupno 32 hektarji, kolikor jih je bilo na razpolago za stanovanjske površine na otokih Torcello, Mazzorbo in Burano, je v resnici zazidljivih le nekaj manj kot 5 hektarjev. Na površini petih hektarjev se je lahko postavilo največ 600 hiš, v katerih je lahko živelo približno 2500-3000 prebivalcev. Za takratno obdobje je bila to kar spoštljiva številka.

# Iz vode zraslo otočje

Lep pogled na vse otoke Torcella iz leta 1694 je shranjen v Državnem arhivu v Benetkah. Govorimo o zemljevidu, ki so ga izdelali nadzorniki in izvršitelji za vode; šlo je za enega najpomembnejših uradov v republiki Serenissimi, zadolženega za izkop kanalov v laguni, urejanje in utrjevanje bregov in dostopov v pristanišča.

Na zemljevidu so vrisani otoki Burano, Mazzorbo in Torcello: že na prvi pogled je jasno, da je bilo v preteklosti otočje zaključena celota. Vtisa celote ne daje toliko bližina kopnega in baren kot prav površina vode okoli njih. V kulturi, ki kot edino prevozno sredstvo pozna čolne, voda namreč ne deli, ampak povezuje.





Obširno območje lagune z otoki Mazzorbo, Torcello in Burano, nadzornik Benoni Iseppo, 1670 ASVe, Savi ed Esecutori alle Acque, busta 525, disegno 9

# Batimetrija in plovnost kanalov

V 14. stoletju je začel Torcello postopoma propadati. Stanovanskih stavb niso več gradili. Lastniki ladij in trgovci so postopoma selili svoja skladišča v Benetke. Ribiči so si za bivališče raje izbrali otok Burano.

Kaj je razlog za to postopno zapuščanje otoka?

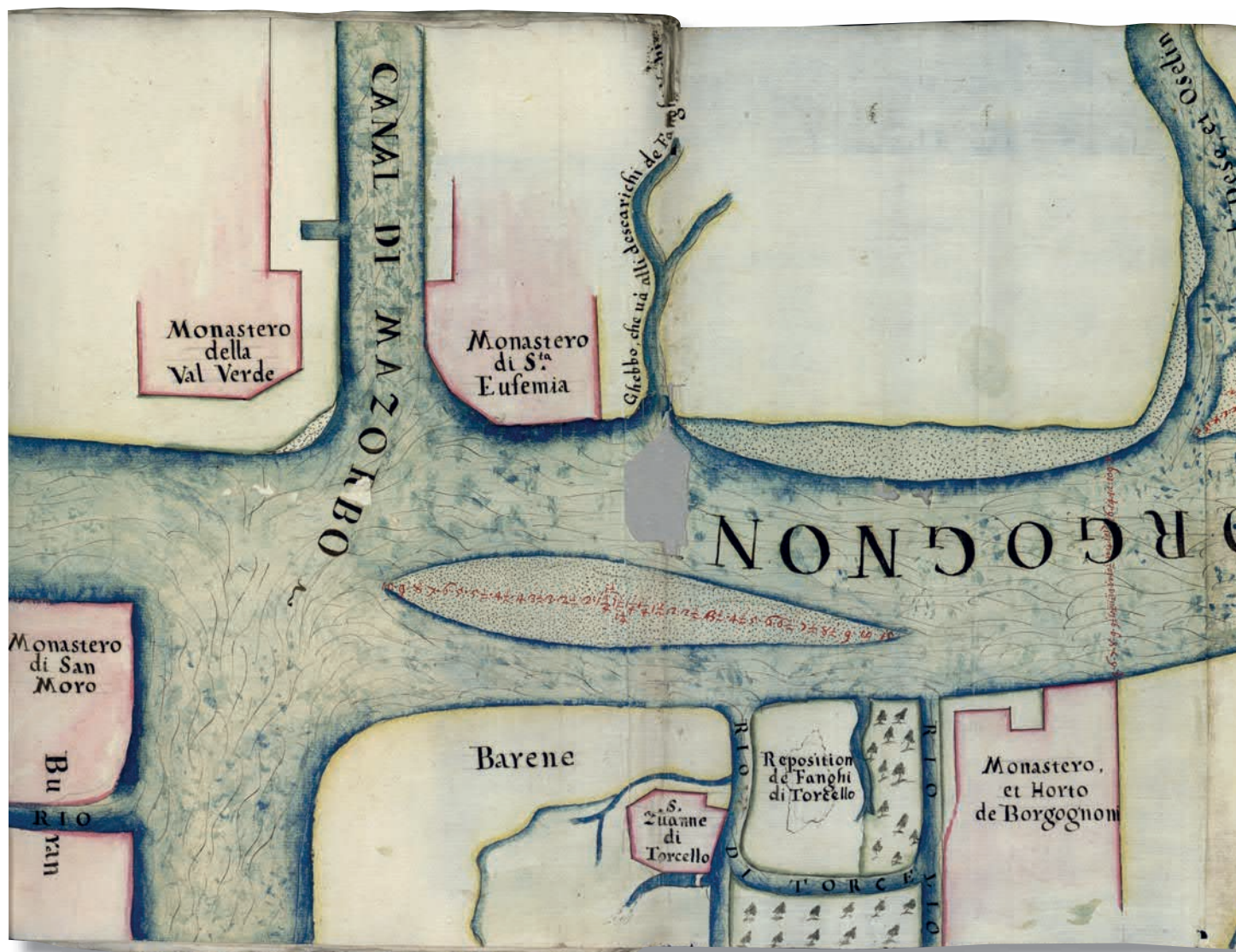
Serenissima je v skladu s svojo demografsko politiko želela zbrati vse trgovske in obrtne dejavnosti na enem samem, novem in jasno določenem prostoru (trgovske dejavnosti v Benetkah, proizvodnja stekla na Muranu). Tovrstna urbanistična zasnova je Torcello odrinila na obrobje beneškega gospodarskega dogajanja.

Takšno odrinjenost pa narekujejo tudi geografske okoliščine: plovba po kanalih otočja je namreč v poznem srednjem veku in v moderni dobi postajala vse bolj ovirana zaradi rečnih naplavin, ki so v kanalih ustvarjale peščene nasipe, zaradi katerih večje ladje niso več mogle pluti po njih.

Dokaz te težave je lepo viden na risbi iz leta 1693: tehnični izvedenec Domenico Marguti jo je narisal in priložil poročilu o načrtu, ko je preverjal stanje plovnosti kanala Borgognoni in ugotavljal, kam odnesti izkopano blati iz njega. Ob tej priložnosti so izmerili globino celotnega kanala in podatke v izmeri „beneških čevljev“ vnesli v načrt. Nadzorni tehnik je zelo natančno ugotovil, da je kanal slabo ploven; njegove ugotovitve so podprla številna pričevanja lokalnih prevoznikov. „Burchieri“, ki so pluli po rekah Trevisa; so se namreč

Del kanala dei borgognoni  
in področje na meji z  
Buranom in Mazorbom,  
nadzornik Domenico  
Margutti, 1690. ASVe, Savi  
ed Esecutori alle Acque  
- Relazioni; busta 140  
disegno 5

pritoževali, da prav zaradi peščenih in blatnih nasipov ne  
morejo več neovirano pluti do Burana in do pristaniškega  
ustja v kraju Treporti.



Na risbi je označeno tudi mesto odvoza blata s Torcella, ki  
ustreza danjašnjemu pristajališču plovil javnega prevoza - .





in questo sito le acque à comun, e sopra comun  
aggiate da venti di Levante, e Sirocco à corrososo  
la barena, e formata la palude

Bocca di  
Dese et  
Oselin

Barena

Santa Maria  
Assunta

Monastero  
et Horto de  
Borgognoni

Rio di Torcello

Reposizion  
de fanghi  
di Torcello

S. Zuanne  
di  
Torcello

Canal di Borgognon

Barene

Ghebo che va allì de scarichi de fanghi

Monastero  
di S. Eufemia

Canal di Mazorbo

Monastero  
di  
Valverde

Buran

Monastero  
di  
San Moro



CANAL DI TORZELO

PIAZZA

PIAZZA DI  
TORZELO

DIETRO IL DOMO

DELLA  
RIO

RIO CAVATO

RIO DI S. ZVANE

Mon: di s. Zvane

BORGONO  
RIO DI

Borgogni

CANAL DI BORGO

# Otok samostanov

Ob koncu srednjega veka so na Torcellu poleg mestne hiše (podestà), ki je bila pristojna tudi za Burano in Mazzorbo, na Torcellu stali le še samostani.

Tudi to je znak propadanja: samostane so namreč običajno sezidali v krajih obrobne pomena, ki so služili le še v kmetijske namene (predvsem vinogradi) in za ribolovne dejavnosti (ribolov in ribogojna zajetja).

Kot je v nedavni študiji poudarila Cecilia Moine, samostani niso bili samo kraj molitev in pobožnosti, pač pa so v srednjeveškem svetu predstavljali priložnost in orodje za nadzor in upravljanje ozemlja.

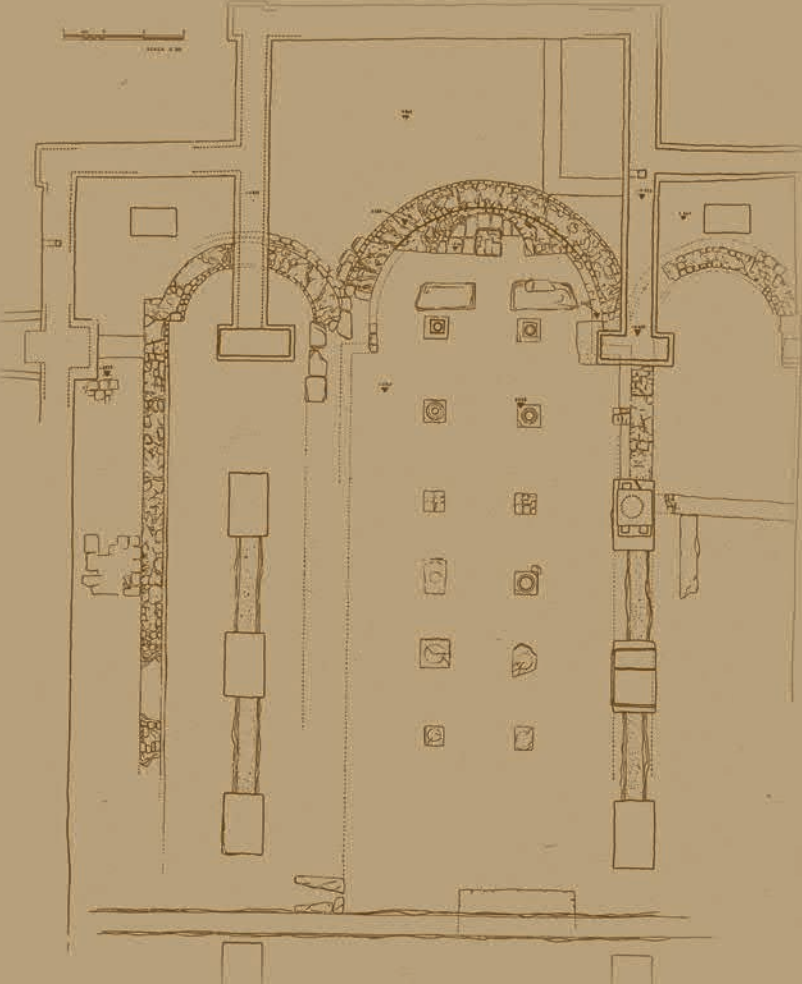
Večinoma ženskim samostanomna Torcelluso beneške plemiške družine podarile zemljišča, nepremičnine in pravice do izkoriščanja v laguni in na celini okoli Trevisa in Padove. Mlade nune so predstavljale priložnost za patricijske družine, da ne razpršijo svojih zemljišč, pač pa jih uporabijo obrin kot garancijo pri vlaganju sredstev v druga podjetja.

Samostani so tako sčasoma postali upravni organizem veleposestev v laguni, prebivalci Torcella pa so zdrsnili v položaj podrejenih delavcev v teh podjetjih.

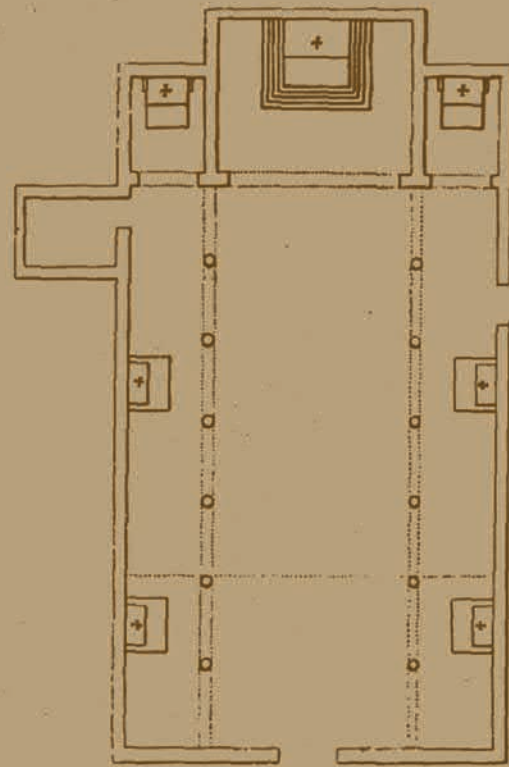
Na prehodu v moderno dobo so se manjši samostani začeli združevati in seliti v staro mestno jedro Benetk. Spomin nanje na otoku se je ohranil samo v nekaterih kmečkih poslopih, ki so sovpadala z bivšimi samostanskimi prenočišči

Območje med kanaloma  
rio di Torcello in  
Borgognoni z notranjimi  
kanali, nadzornik  
Domenico Margutti, 1688.  
ASVe, Savi ed Esecutori alle  
Acque. - Relazioni; busta  
139 disegno 17

Tloris izkopavanj cerkve  
v samostanu sv. Janeza  
Evangelista



Načrt cerkve v samostanu  
sv. Janeza Evangelista,  
avtor Giannelli



25 20 15 10 5 5 4 3 2 1 0  
*Pianta della Chiesa di S. Giovanni Evangelista nell' Isola di Forcello  
addetta al Monastero dello stesso nome*

za goste in kjer so zdaj živeli le kmetje, zadolženi za obdelavo zemlje in ribiči, ki so skrbeli za ribogojna zajetja.



Dno posode iz enobarvne keramike z glazuro, z značilno gravuro, verjetno povezano z uporabo redovnic v samostanu. Izkopavanja 2012



Pogled na samostan sv. Janeza Evangelista, avtor Giannelli



# Sv Janez Evangelist na Torcellu



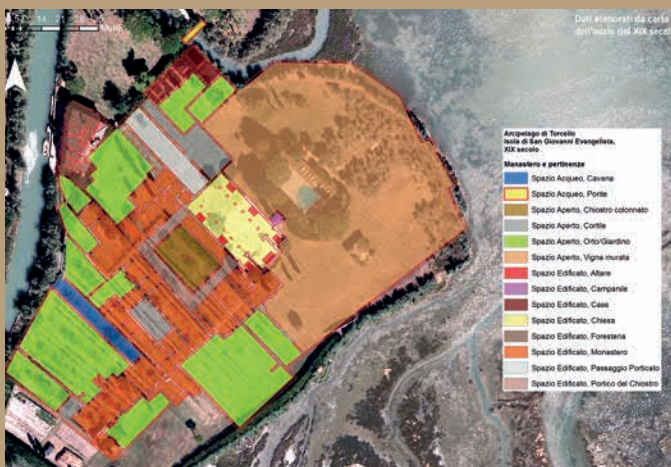
Samostan sv. Janeza Evangelista je najstarejši ženski samostan na Torcellu; ustanovili so ga pred letom 1000. Po njegovi opustitvi so ga leta 1810 porušili.

V 60-tih letih 20. stoletja so cerkev ponovno odkrili v okviru obsežnega arheološkega najdiščapod vodstvom tedanjega Nadzorništva za starine Benetk. Ostanki so vidni še danes. V njih so prepoznavne vsaj tri različne faze gradnje verskega objekta. Prva je iz zgodnjega srednjega veka, ko so zgradili triladijsko cerkev. Druga je iz 11. stoletja in sovпада z gradnjo kripote (morda za hranjenje posmrtnih ostankov katerega do pomembnih svetnikov) in z dvigom tlorisa v molilnici. V tretji, datirani v 16. stoletje, je na tem mestu stala triladijska cerkev večjih dimenzij z apsido pravokotne oblike.

Dejstva o izvoru samostana se prepletajo z ljudskimi izročili, a samostan je nedvomno povezan z otoškimi plemiškimi družinami. V letih po letu 1000 je samostan vodila opatinja Felicita, hči doža Petra Orseola II. in sestra Orsa Orseola, škofa na Torcellu. V teh letih naj bi vanj prinesli posmrtno

Sv. Janez Evangelist,  
zemljevid iz 19. stoletja





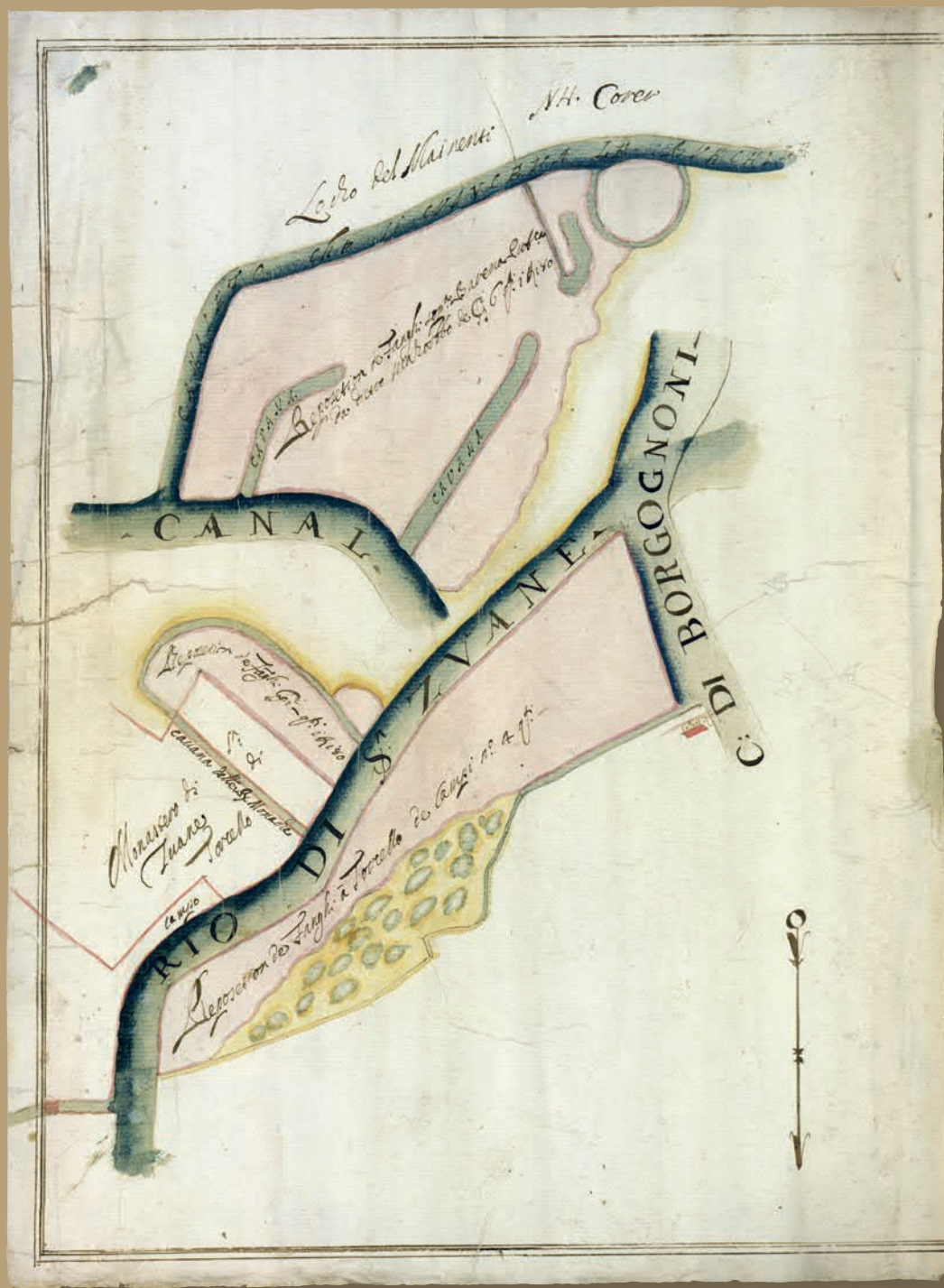
ostanke sv. Barbare, cerkev pa so prenovili in okrasili. V istem obdobju je Felicitin brat dal sezidati monumentalno različico bazilike Marijinega Vnebovzetja s slavnimi mozaiki. Bogastvo otoka je gotovo vzbudilo zanimanje beneških dožev; zdi se namreč, da jim je uspelo „osvojiti“ Torcello tako, da so zasedli ključne položaje v njegovi upravi.

Samostan je v kasnejših stoletjih dobil v last pomembna zemljišča v Benetiji in Istri. Karte v arhivih kažejo na nakupe in donacije stanovanjskih hiš (številne so lesene, nekaj pa jih je tudi kamnitih) in zemljišč Šlo je za nepremičnine v lasti prebivalcev Torcella, ki niso več prebivali na otoku, temveč so svoja bivališča in dejavnosti preselili v Benetke ali v mesta vzhodno od njih.

Risba avtorjev Domenico Margutti in Antonio Benoni iz leta 1694 označuje mesta, kamor so odvažali blato iz izkopov lagunjskih kanalov, predvsem tistega iz obnovitvenih del v kanalu dei Borgognoni. Prvo vrisano območje leži v bližini samostana sv. Janeza, drugo na otoku ob kanalu stare struge reke

Umestitev v prostor in položaj starih struktur samostana sv. Janeza Evangelista





Nanos blata iz lagune  
na področju Torcella.  
ASVe, Savi ed Esecutori  
alle Acque, Diversi,  
roto 11 disegno 48 B

Sile. Precej natančno so označeni utrjeni bregovi in nanosi blata iz lagune (lahko pa so jih tja prinesli tudi z drugih otokov); zanimive so oznake, ki se nanašajo na „dela“ (izvor, način prevoza) in/ali naročnike. Jasno so vrisana poplavljena območja in tista, ki jih avtorji imenujejo „“, torej polja, ki so jih zaščitili z novimi nasipi.

Izjemoma je vrisanih celo nekaj hiš. Verjetno niso označili vseh hiš, ki so takrat stale tam; cerkev in gostišče samostana sv. Janeza sta na primer nedvomno že obstajala, saj so ju navedli pod risbo, na njej pa nista vrisana. Po vsej verjetnosti so označili samo stavbe, ki so bile tesno povezane z namembnostjo zemljevida. Na risbi 48/B je označena stavba pravokotne stavbe. Verjetno je šlo za kamnit objekt, čeprav bi lahko zaradi rahlega navpičnega črtkanja s svinčnikom na pročelju domnevali, da gre za leseno konstrukcijo. Na risbi 48/A je vrisana skupina treh hiš. Prepoznavni sta dve poslopji iz lesa s slamnato streho (rumene barve) in ena, ki je bila verjetno zgrajena iz trajnega gradbenega materiala (verjetno iz opeke, saj je pobarvana rdeče).



anno 1694

Reposizion de Fanghi  
a Torcello de campì n. 4

Monastero  
di Zuane di  
Torcello

Cavana delle Monache  
Reposizion de Fanghi

Rio de S. Zuane

Reposizion de Fanghi  
sopra la barena con fanghi  
da dietro Mazorbo

Canaleto che si conduceva le Burchiele

Canal di Borgognoni



# Burgundi in Santa Margherita

V bližini današnjega priveza javnega potniškega prometa so še vedno prepoznavni ostanki nekaterih starih stavb. Najbržgre za gostišče in pomožne objekte cisterjanskega moškega samostana sv. Tomaža Burgundskega. Samostan burgundskega porekla je v 12. stoletju ustanovil Marco Trevisan

Območje je znano tudi po tem, da je na njem konec 19. stoletja zemljiški uradnik G. David Weber izvedel izkopavanje (bolje rečeno svojevrsten „izrez“) ostankov, za katere je menil, da pripadajo starodavnemu rimskemu svetišču, posvečenemu bogu Belenu, kasneje pa spremenjenemu v krščansko cerkev. Ohranjena sta tloris stavbe v obliki grškega križa in stebrišče.

Nedavna izkopavanja na tem najdišču so pokazala samo srednjeveške plasti; najbolj verjetna domneva v tem trenutku je torej, da gre za srednjeveško cerkev.

Vsekakor pa ne gre zanemariti domneve, da bi lahko bilo območje obljudeno celo prej; domneva namreč sovpada z obstojem kanala dei Borgognoni, ki je, kot vemo, že v antiki in v rimskem obdobju povezoval takratni Torcello z jadranskimi plovnimi potmi.

Samostan sv. Tomaža se v zgodovinskih kartah pogosto omenja zaradi sporov z bližnjim ženskim samostanom sv. Margarete. Šlo je za majhno skupnost nun, ki so kasneje vstopile v cisterijanski red, a so jih kljub temu menihi slabo



prenašali, saj so živele v neposredni bližini zemljišč Burgundov.

Zgodovinske karte samostana kažejo na precej majhno zemljiško posest družin, ki so vanj pošiljale svoje hčere.

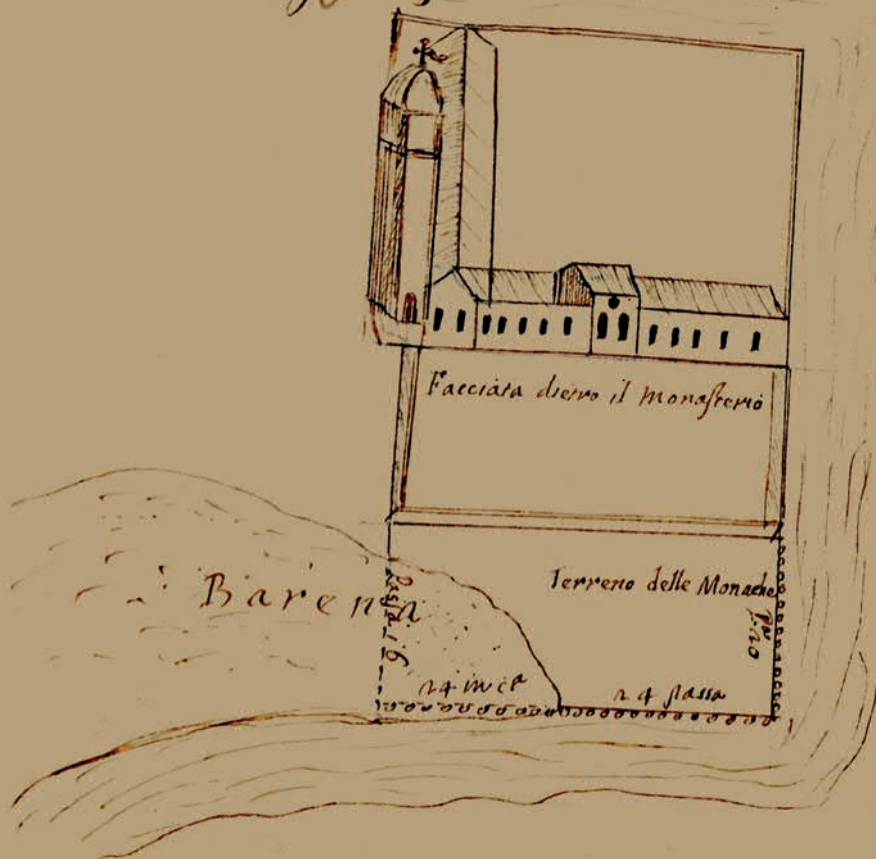


Področje sv. Tomaža  
Burgundskega, poslopja,  
sezidana na področju  
bivšega samostana



e consolato il s<sup>to</sup>. Monast<sup>rio</sup> di questo, e quanto ho veduto, e operato, che  
 posto sotto la sapientissima riflessi di V<sup>ra</sup> Corte alle quali E<sup>u</sup>ro<sup>mi</sup> in  
 incenso.

Casa sotto la r<sup>ta</sup> Zugno. 679



V<sup>mo</sup> ed Eccl<sup>le</sup> Serenitate  
 Antonio Benoni Levato  
 Ord<sup>o</sup> alla Beati Inculti

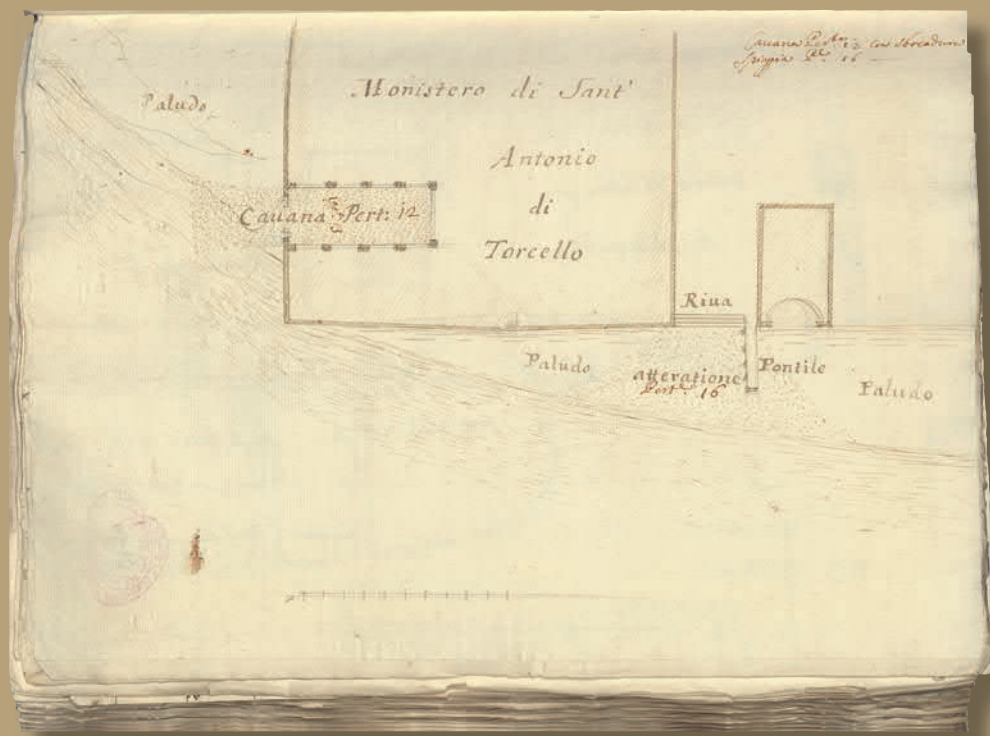
# Samostan sv. Antonija

Drugi sklop kartografskih dokumentov opisuje najjužnejši otok v arhipelagu, kjer prevladuje samostan sv. Antonija (sant'Antonio Abate). Otok je ločen od ostalih in leži precej osamljeno v laguni. Domnevno že v poznem srednjem veku, zagotovo pa v moderni dobi pa je bil z območjem sv. Marka in Marijinega Vnebovzvetja povezan z nasipom ali mostom. V 13. stoletju so otok sv. Antonija izbrale za svoj umik nekatere benediktinske nune iz kraja na celini San Cipriano. Skupnost je svoje premoženje že v 14. stoletju združila s premoženjem samostanov sv. Filipa in Jakoba iz Ammiane ter sv. Janeza in Pavla iz Costanziaca.

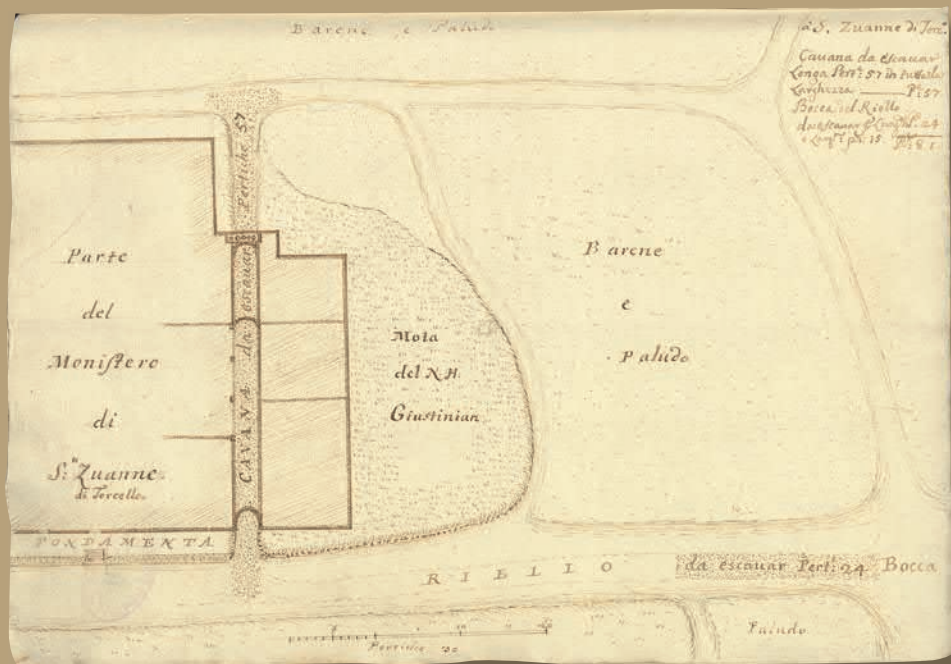
Na risbi iz leta 1679 (Antonio Benoni, ASVe S.E.A. Poročila, ovojnica 53, dis. 1) je lep prikaz dvorišča samostana, njegovega zadnjega pročelja in zanimivega cerkvenega zvonika z zaključkom v obliki križa. Risba je bila izdelana z namenom vrisa udiranja tal na zemljišču nun; precejšen vogalni del zemljišča za samostanom je namreč poškodoval vdor vode, zaradi česar je bilo treba nanj nasuti lagunski melj, ki je prihajal iz poglobljanja bližnjih kanalov.

Še en lep primerek risbe iz leta 1739 (Giovanni Filippini, ASVe S.E.A. Poročila, ovojnica 3, dis. 15) kaže območje tik ob kanalu samostana: vrisana je lesena „cavana“ (pokrito zavetje za čolne), kamnit breg, še ena cavana in pomol, ki je v tistem času že postajal neuporaben zaradi vedno večjega „ozemljevanja“ okoliškega močvirja. Tudi same čolnarne je

Pročelje za samostanom sv. Antona, nadzornik Benoni Antonio 1679. ASVe, Savi ed Esecutori alle Acque, Relazioni, Busta 53, disegno 1



Samostan sv. Antona, lopa in pomol, nadzornik Filippini Giovanni, 1739. ASVe, Savi ed Esecutori alle Acque, Relazioni, Busta 3, disegno 15



Samostan sv. Antona, nadzornik Filippini Giovanni, 1739. ASVe, Savi ed Esecutori alle Acque, Relazioni, Busta 3, disegno 17



Plitvinsko zajetje, obkroženo z vrtovi, pripadajočimi samostanu ali v zasebni lasti; na eni strani se odpira proti laguni; nadzornik Gallo Gerolamo, konec 16. stoletja. ASVe, Savi ed Esecutori alle Acque Laguna, rotolo 81 A, disegno 183



precej hitro polnil pesek; to je lepo razvidno iz primerjave z nekoliko starejšim zemljevidom istega območja. I

# Samostan sv. Angela v Zampenigu

Zemljevid (hrani se v državnem arhivu v Benetkah), ki ga je leta 1660 izdelal Andrea Benoni na podlagi predhodne risbe iz leta 1604, je izjemen primer, kako nam lahko kartografski dokument prikliče podobo o tem, na kakšen način so v preteklosti uporabljali zemljo in tla. Gre za karto, v kateri je vrisana lega ženskega samostana sv. Angela v Zampenigu. Arhivski viri omenjajo samostan od 13. stoletja dalje. Že na začetku 15. stoletja je samostansko premoženje prešlo v last bližnjega samostana sv. Adrijana iz Costanziaca, leta pa se je na polovici 16. stoletja združil s samostanom sv. Girolama v Benetkah. Zemljevid prikazuje najsevernejši otok arhipelaga Torcella. V sredini je vrisanih nekaj stavb; gre za cerkev, objekt, ki je najverjetneje samostan, in vodnjak. Zdi se, da je avtor želel na kar najbolj realen, čeprav nekoliko poenostavljen način upodobiti obstoječe objekte. Tako vemo, da je bila cerkev v začetku 17. stoletja - takrat so se že vse nune pridružile samostanskemu redu sv. Girolama - precej visoka; zvonik verjetno ni stal samostojno, pač pa je bil postavljen na enega od zunanjih zidov na pročelju. Na risbi je vrisana obsežna odprtina (okno?) v stranskem zidu cerkve. Samostan (bivši samostan ali bivše prenočišče), označen na risbi kot „hiša“, se kaže kot sklop treh drugo ob drugem stojčih poslopij različne višine in izdelave, kar kaže na tri različne faze gradnje; domnevo podprejo tudi razlike v izvedbi okenskih odprtin. Cerkev in hiša se odpirata na manjši trg,





na katerem stoji vodnjak (gotovo gre za t. i. „beneški stroj-vodnjak“). V južnem delu je vidna čolnarna samostana. Podatek, ki mu velja nameniti posebno pozornost, se nanaša na utrjeno obalo: ta je bila izdelana iz lesenih pilotov, v tistem času so jo same nune nedavno obnovile („“). Samostanu pripadajo še vinograd z osrednjim drenažnim kanalom, zelenjavni vrt in nekaj močvirij oziroma področij, ki so bile vsaj delno, a vse leto pod gladino slankaste vode. Risba nam razkrije tudi podatke o sosedih mejaših: cenjeni g. Stefano Trevisan in območje, imenovano Borgognoni (Burgundi).

Iz vidika uporabe tal je jasno, da so celotno območje, če je le bilo pohodno, uporabljali v kmetijske namene; tudi ta del otoka je bil na prehodu iz 16. v 17. stoletje popolnoma neobljuden.

Zemljevidi zemljišč v lasti redovnic samostana sv. Girolama v Benetkah ob kanalu na Torcellu v okolici cerkve sv. Angela, nadzornik Gufo Rizzardo, 1604 (kopija iz leta 1666). ASVe, Miscellanea Mappe 318



anno **1604**  
(copia del 1666)



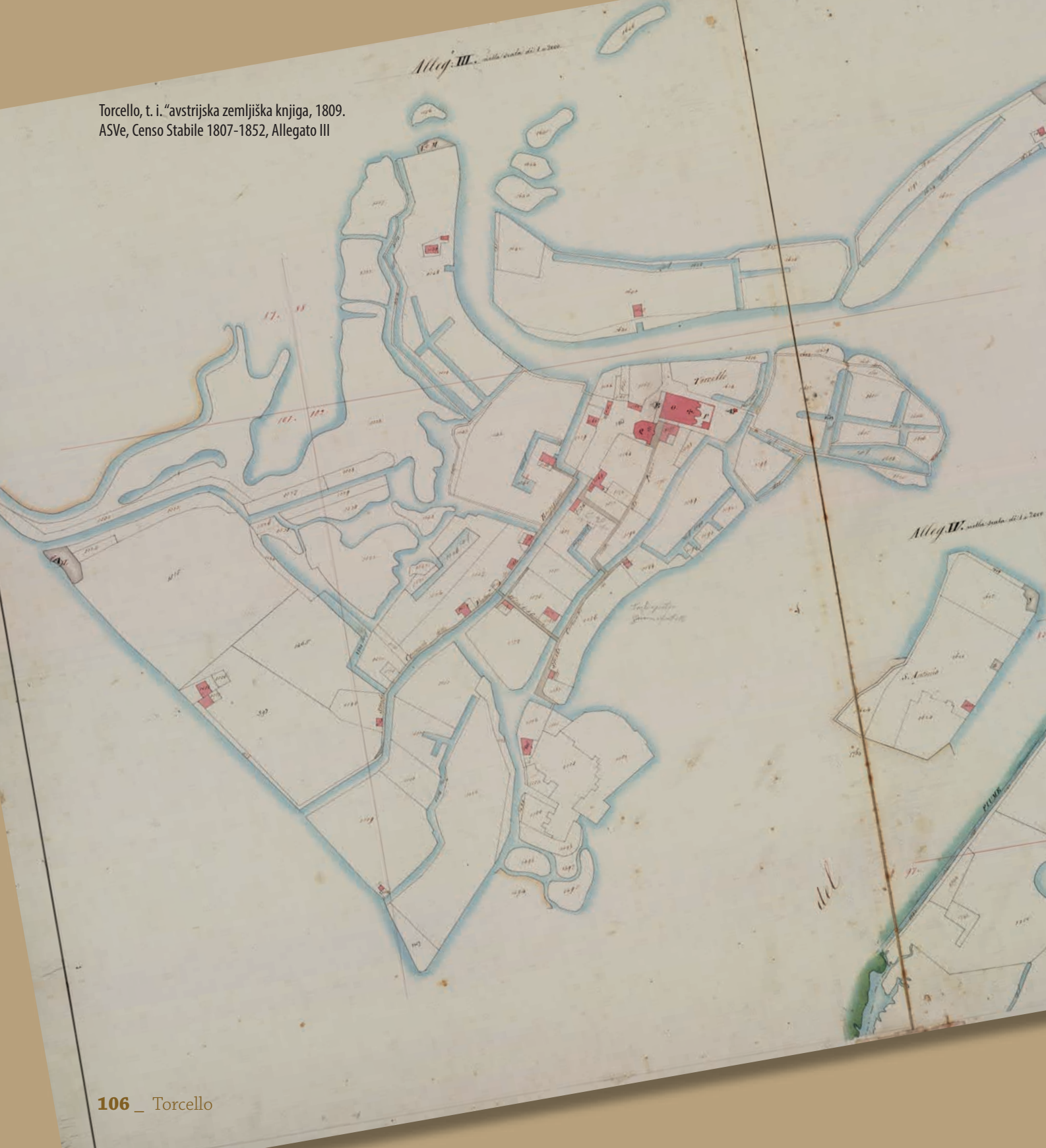
# Torcello v 19. stoletju

Informacije o Torcellu v sodobni zgodovini po padcu Beneške republike so nam na voljo v Napoleonovi zemljiški knjigi, ki nosi datum 31. julij 1809.

Na podlagi situacije, zabeležene v zemljiški knjigi, si lahko ustvarimo podrobno predstavo o uporabi slehernega področja, določimo lego lege stanovanjskih hiš iz obdobja pred 19. stoletjem, prepoznavamo različna lastniška razmerja (v knjigi so posamezne parcele označene s številko in opisane v prilogi) in ugotovimo, v kakšne namene so se rabila zemljišča. Leta 1809 je 86 % zemljišč na Torcellu, označenih s zemljiško številko parcele, opredeljenih kot „“, t.j. območje, ki je občasno (med plimo) pod gladino vode. Le 11 % celotnega števila parcel se uporablja v kmetijske namene („“.

Med kmetijskimi površinami ležijo vinogradi, ki pokrivajo 90 % površine otočja. Cerkve in hiše zasedajo samo 0,6 % ozemlja. Na 1 % ozemlja se odvija kopenski ribolov („“), ostali deli otoka pa so neobdelani, ali v obliki nasipov („“, „“, „“).. Opazimo lahko, da so področja, ki so bila v preteklosti obljudena in pozidana s stanovanjskimi hišami in obrtnimi delavnicami, leta 1809 označena kot vrtovi in vinogradi. . Pod šopi trave lahko slutimo več kot 75-80 % še ohranjenih arheoloških ostalin (hiše, cerkve, delavnice, trgovine, bregovi, skladišča, itd.), ki še vedno čakajo na odkritje. Res izjemen podatek za tako dolgo življenjsko zgodbo, kot je ta, ki jo pripoveduje Torcello.

Torcello, t. i. "avstrijska zemljiška knjiga, 1809.  
ASVe, Censo Stabile 1807-1852, Allegato III



# Za več informacij



- AMMERMAN A., McCLENNEN C. (a cura di), 2001, *Venice Before San Marco. Recent Studies on the Origins of the City*, Colgate.
- AZZARA C. 1994, *Venetiae. Determinazione di un'area regionale fra antichità e alto medioevo*, Treviso.
- BERTO L. A. (a cura di) 1999, *Testi storici veneziani (XI-XIII secolo)*, Padova.
- BORTOLETTO M. 1998, *Torcello 1997. Scavi nell'area est della Cattedrale. Nota preliminare*, in "Quaderni di progetto e restauro" II, pp. 4-10.
- BORTOLETTO M. 1999, *Murano, Mazzorbo e Torcello: tre siti a confronto*, in "Archeologia delle Acque" 1, pp. 55-74.
- BORTOLETTO M. 2010, *Venezia. Interventi Archeologici lungo il canal maggiore di Torcello*, con F. COZZA, L. FOZZATI, M. TIRELLI in "Quaderni di Archeologia del Veneto" XXVI, pp. 186-195.
- BASSANI M. 2012, *Antichità lagunari. Scavi archeologici e scavi archivistici*, Roma.
- BOSIO L. 1984 *Note per una propedeutica allo studio storico della Laguna Veneta in eta romana*, in *Atti Istituto veneto di Scienze Lettere e Arti*, CXLII, pp. 95 – 126.
- CALAON D, ZENDRI E., BISCONTIN G. (a cura di) 2013, *Torcello Scavata. Lo scavo 2012-2013 Shared Culture*, Venezia.
- CANAL E. 1998 *Testimonianze archeologiche nella Laguna di Venezia. L'eta antica: appunti di ricerca*, Cavallino di Venezia (Venezia).
- CANAL E. 2004, *Per una venezia prima di Venezia, per un carta archeologica della Laguna di venezia*, in BONDESAN A. MENEGHEL M. ( a cura di), *Geomorfologia della provincia di Venezia. Note illustrative della Carta Geomorfologica della provincia di Venezia*, Padova, pp. 363-367.
- CAPUTO, G. GENTILI (a cura di) 2009, *Torcello: alle origini di Venezia tra Occidente e Oriente*, Venezia.
- CESSI R- (A CURA DI) 1933, *Origo civitate Italium seu venetiarum (Chronicon Altinate et Chronicon Gradense)*, Roma.
- CONCINA E. (a cura di), *Metodi e criteri di salvaguardia e valorizzazione del patrimonio culturale. Torcello: azione pilota sperimentale*. Padova 2002. CRESCI MARRONE G., M. TIRELLI (a cura di), *Altino dal cielo: la citta telerilevata. Lineamenti di Forma urbis*, atti dell VI Convegno di Studi Altinati, Venezia 3 dicembre 2009 (Studi e ricerche sulla Gallia Cisalpina 25=Altinum. Studi di archeologia, epigrafia e storia 6), Roma.
- CROUZET-PAVAN E. 1995, *La mort lente de Torcello; histoire d'une citè disparue*, Parigi (in traduzione italiana: *Torcello. Storia di Una città scomparsa*, Roma 2001).
- DE MIN M. 2000a, *Torcello: impianti ecclesiali e abitativi anteriori al mille*

- nell'area di Santa Maria Assunta, in AA.VV., *Tra due elementi sospesa. Venezia, costruzione di un paesaggio urbano*, Venezia, pp. 101-122.
- DE MIN M. 2000b, *Edilizia altomedievale e medioevale nel territorio lagunare. Nuovi dati conoscitivi dai cantieri di restauro*, in AA.VV., *Tra due elementi sospesa. Venezia, costruzione di un paesaggio urbano*, Venezia, pp. 98-133.
  - DE MIN M. 2000c, *Venezia e il territorio lagunare, in Ritrovare restaurando. Rinvenimenti e scoperte a Venezia e in Laguna*, Cornuda 2000, pp. 15-25.
  - DORIGO W. 1983 *Venezia. Origini. Fondamenti, ipotesi, metodi*, I – III, Milano.
  - FOZZATI L. (a cura di), *Interventi di archeologia subacquea e umida nella laguna di Venezia*, in "Quaderni di Archeologia del Veneto" 15, pp. 33-40.
  - GASPARRI S, 1997, *Venezia fra l'Italia bizantina e il regno italico: la civitas e l'assemblea*, in S. GASPARRI, G. LEVI, P. MORO (a cura di), *Venezia. Itinerari per la storia della città*, Bologna, pp. 61-82.
  - GELICHI S. 2006 *Venezia tra archeologia e storia: la costruzione di una identità urbana*, in *Le città italiane tra la tarda Antichità e l'alto Medioevo*, Atti del Convegno, Ravenna, 26 - 28 febbraio 2004, a cura di A. Augenti, Firenze, pp. 151 - 183.
  - GELICHI S. 2010, *L'archeologia nella laguna veneziana e la nascita di una nuova città*, in *Reti Medievali Rivista*, XI - 2010/2 (luglio-dicembre).
  - GELICHI S. HEDGES R. (a cura di) 2012, *From One Sea to Another. Trading Places in the European and Mediterranean Early Middle Age*, Turnhout.
  - GELICHI S. MOINE C. (a cura di) 2012, *Isole fortunate? La storia della laguna nord di Venezia attraverso lo scavo di San Lorenzo d'Ammiana*, in "Archeologia Medievale", XXXIX, pp. 9-56.
  - GIOVANNI DIACONO, *Istoria Veneticorum*, edizione a cura di BERTO L. A 1999, Bologna.
  - *La laguna di Venezia* 1995, a cura di G. Caniato, E. Turri, M. Zanetti, Sommacampagna (Verona).
  - LECIEJEWICZ L., TABACZYŃSKA E., TABACZYŃSKI S. (a cura di) 1977, *Torcello. Scavi 1961-62*, Roma.
  - L. LECIEJEWICZ 2000 (a cura di), *Torcello. Nuove ricerche archeologiche*, supplemento alla "Rivista di Archeologia", vol. 23, Roma 2000.
  - L. LECIEJEWICZ, 2002, *Italian-Polish researches into the origin of Venice*, in "Archaeologica Polona", 40, 2002, pp. 51-71.
  - MCCORMICK M. 2001, *Origins of the European Economy. Communications and Commerce. AD 300-900*, Cambridge.
  - MCCORMICK M. 2007, *Where do trading towns come from? Early medieval Venice and the northern emporia*, in *Post-Roman Towns. Trade and Settlement in Europe and Byzantium. Vol. 1. The Heirs of the Roman West*, a cura di J. HENNING, Berlin-New York, pp. 41-68.
  - MOINE C. 2013, *Chiostri tra le acque : i monasteri femminili della laguna nord di Venezia nel basso Medioevo*, Firenze.
  - *Le origini di Venezia. Problemi esperienze proposte*, 1981, *Symposium italo – polacco*, Venezia 28 febbraio – 2 marzo 1980, Venezia.
  - PERTUSI A. 1962 *L'iscrizione torcellana dei tempi di Eraclio*, in "Studi veneziani", IV, pp. 31 – 38.
  - G. ROSADA, M. ZABEO 2012, *...stagna... inrigua aestibus maritimis...Sulla laguna di Venezia, ovvero su un comprensorio a morfologia variabile*, in "Hlstria Antiqua", 21, pp. 241-262.
  - *Storia di Venezia. I. Origini – Eta ducale*, a cura di L. Cracco Ruggini, M. Pavan e G. Cracco, G. Ortalli, Roma.
  - TIRELLI M. 2011 (a cura di), *Altino antica. Dai Veneti a Venezia*, Venezia.
  - VECCHI M. 1983, *Torcello: chiese e monasteri medievali scomparsi della laguna superiore di Venezia. Ricerche storico-archeologiche*, Roma.
  - VECCHI M. 1982, *Torcello: nuove ricerche*, Roma.
  - VECCHI M. 1979, *Torcello: ricerche e contributi*, Roma.

## Archäologische Ikone > 9

Die Insel Torcello, oder besser gesagt die Inselgruppe Torcello, gilt als eine Art archäologische „Ikone“. Die Ergebnisse der zahlreichen Ausgrabungen, die hier in mehreren Ansätzen ab dem späten 19. Jahrhundert durchgeführt wurden, haben weit über die Grenzen der Lagune hinaus großen Anklang gefunden. Torcello gilt als Wiege der venezianischen Gesellschaft: dies behaupten nicht nur die Historiker für mittelalterliche Geschichte, auch die Bewohner Venedigs selbst sind sich hier einer Meinung.

Heute ist Torcello jedoch fast leer und praktisch unbewohnt.

Und doch muss die Insel in der Vergangenheit dicht besiedelt gewesen sein. Voll von Häusern, Geschäften und Handwerksstätten. Aber auch zahlreichen Bäumen und den Segel der anliegenden Schiffe. Und auch viele Kirchen muss die Insel beheimatet haben. So zumindest werden Torcello und die Inseln der Lagune von den antiken mittelalterlichen Chroniken beschrieben. Die Vielzahl an Menschen und Mitteln zeigt sich auch in dem Reichtum und Funkeln der Mosaik von Santa Maria Assunta wider.

Dass die Insel weithin bekannt war, wissen wir vor allem dank der berühmten Worte eines ganz besonderen Historikers, des byzantinischen Kaisers Konstantin VII., der den Beinamen Porphyrogenitus oder „der Purpurborene“ trägt. In seinem Werk *De administrando imperio* beschreibt er Torcello als *emporion mega*: als einen großen Hafen also, ein Handelszentrum und einen Ort des Austauschs zwischen Ost und West. Mit den Chroniken nach Konstantin Porphyrogenitus und insbesondere mit der archäologischen Wiederentdeckung der Insel zwischen dem 19. und dem 20. Jahrhundert gelangt Torcello der Schritt aus der Geschichte und die Insel wird zu einem

realen, greifbaren und erfahrbaren Ort, an dem von nun an die Erzählung von der Entstehung der Republik Venedig ihren Ausgang nimmt.

Torcello gilt als mythischer Ursprung Venedigs. Die Insel trägt das historische Erbe der gesamten Lagune. Einsam zwischen den Wassern liegend und von den anderen Inseln abgeschieden wurde sie zum Symbol dessen, was nicht mehr ist. An ihre ruhmreiche und epische Vergangenheit erinnert eine wunderschöne Kirche, die sich von der fast wüstenartig anmutenden Landschaft scharf abzeichnet und in ihrer Schönheit so noch unterstrichen wird. Dieser Eindruck wird zusätzlich intensiviert, wenn man die Insel nach einem Besuch in Venedig erreicht. Die Kirche Santa Maria Assunta thront über die Sandbänke und Wasser, zu ihren Füßen sind jedoch nur wenige Häuser erhalten geblieben. Dabei stellen sich die zahlreichen Besucher, die hier das erste Mal anlegen, fast immer dieselbe erste Frage: „Wo sind bloß alle hin? Wo sind die übrigen Gebäude, die Brücken, die Stadt? Wie kann man sich die wunderschönen Mosaik und den bunten Marmor der Basilika an einem so öden und abgelegenen Ort erklären?“

Die verlassen Insel weckt ein Gefühl von verlorenem Ruhm. Dabei steht jedoch geschrieben, dass ihr Verlassen kein Zufall war. Vielmehr sei es das Ergebnis eines Kalküls, einer strategischen Entscheidung gewesen, um der *Serenissima*, der Republik Venedig selbst, zu mehr Herrlichkeit zu verhelfen. Ein Untergang also, jener der Insel Torcello, der laut den berühmten Schriften der Elizabeth Crouzet Pavan von der Stadt Venedig selbst eingeleitet wurde, die sich ab dem 9. Jahrhundert so dann zum neuen *emporion mega*, zur neuen Handelsstadt, entwickelte.

Torcello ist als zeitloser Ort ins kollektive Gedächtnis eingegangen, als Ort, der zwischen zwei Mythen steht: Jenem

von Torcello als Wiege der Lagunenbevölkerung, wobei sich der römische Adel in die Lagunen flüchtete, um seine Freiheit vor den einfallenden Barbaren zu verteidigen. Und dann der Mythos von ihrem Untergang, wobei die Insel wie alle verlassen Orte in den Besuchern einen romantischen Traum von einem verlorenen arkadischen Paradies wach werden lässt, was vor allem auf die „Ruinen“ und ihre umhergehenden Geister zurückzuführen ist. Von dem hohen Kirchturm der Insel Torcello aus genießt man die wohl schönste Aussicht der ganzen Lagune und – wie in der berühmten Textstelle Ruskins beschrieben – kann man mit einem einzigen Blick sowohl die Länder und Sandbänke von Torcello als auch die Glockentürme von Venedig sehen, wie „Mutter und Tochter“ vereint in ihrer „Witwenschaft“.

Diese Fülle an Eindrücken spielt eine überaus wichtige Rolle, wenn man über die Vergangenheit von Torcello sprechen will. Wer (durch dokumentarische, archäologische und chemisch-physikalische Analysen) zur Ausbildung der Geschichte des Keramik-Archipels beigetragen hat, ist bewusst oder unbewusst von diesem mythischen Schleier berührt worden. Ein Mythos, der sich aus verschiedenen Elementen der Geschichte, der Archäologie und der Kunst sowie aus verschiedenen Archivatnoten zusammensetzt.

Dieser Führer verfolgt das schwierige Ziel, auf wenigen Seiten von dem mittelalterlichen Siedlungszentrum Torcello zu erzählen, wobei dazu vor allem die Erkenntnisse der archäologischen Ausgrabungen (von den in den 60er Jahren des 20. Jahrhundert durchgeführten Arbeiten bis hin zu den jüngsten Ausgrabungen der Jahre 2012-2013) sowie die antiken Karten herangezogen werden sollen. Ausnahmsweise soll die Basilika Santa Maria Assunta dabei nicht die Hauptrolle spielen, sondern nur die

Kulisse für einen Versuch darstellen, bei dem die Formen einer untergegangenen Stadt nachgezeichnet werden sollen.

### **Ist wirklich Attila an allem schuld?** > 17

Wenn man von den Ursprüngen Torcellos (und mit Torcello natürlich von den Ursprüngen Venedigs) erzählen will, muss mit den verheerenden Überfällen der „Barbaren“ begonnen werden. Die Geschichte spricht rühmend von der Kraft und Unabhängigkeit der Veneter, indem die Grausamkeit des Hunnenkönigs Attila sowie der Langobardenkönige Alboin und Rothari mythisiert wird. Um ihre Freiheit zu retten und jener Zerstörung zu entfliehen, die weder Straßen noch Häuser und Kirche verschonen würde, beschlossen die Vorfahren der Venezianer, zwischen den (wenig gastlichen) salzigen Wassern und den (unstabilen) Sandbänken der Lagune Unterschlupf zu suchen. Nur dank der Kraft ihrer Traditionen sowie ihres Unternehmergeists gelang es ihnen, eine neue Stadt zu gründen, die übrigens auch unter dem Segen der Heiligen stehen sollte. Die auf der Insel lebenden Menschen stehen unter dem Schutz des ersten Bischofs von Altinum, Eliodoro, sowie des Evangelisten Markus, der laut Volksmund die Größe des Lagunenvolkes in einem zukunftsweisenden Traum bereits vorhergesagt haben soll. Das auf der Flucht befindliche Volk gründet neue Städte und legt die Grundlage für eine Gesellschaft freier Männer, deren Reichtum auf dem Handel gründete, ohne sich dabei irgendeiner politischen Macht beugen zu müssen.

Dieser Mythos entspricht dem propagandistischen Wunsch der venezianischen Kanzlei und entwickelte sich im Mittelalter, ausgehend von den Chroniken des Giovanni Diacono aus dem 11. Jahrhundert, über die vielen

rühmenden Chroniken des 12. und 13. Jahrhunderts hinweg bis hin zur endgültigen Ausformung des Ursprungsmythos, der in der Chronik des Andrea Dandolo, Doge des 14. Jahrhunderts, fast zur Staatsreligion wurde, zu einer Palastversion der Geschichte, die keiner Diskussion mehr bedarf.

Und dieser Mythos dauert bis heute an. Er findet sich in historischen Kunstführern, in populärwissenschaftlichen Werken und in Schulbüchern wieder. Auch bei der Interpretation vieler Ausgrabungen in der und um die Lagune hat man sich (bis zum heutigen Tage) Zerstörung und Neubau oft ohne weitere Reflexion mit dem Einfall der Hunnen, Awaren, Langobarden und schließlich der Ungarn erklärt.

Archäologische Forschungen und historische Studien erzählen uns jedoch eine völlig andere Geschichte, in der „Attila“ und die anderen Barbaren keineswegs die Hauptrolle spielen.

Die stratigraphischen Sequenzen, die sich in den Bodenschichten der Lagune sowie auch in den römischen Städten des Hinterlandes archäologisch feststellen lassen, zeugen nicht von plötzlichen Übergängen, sondern vielmehr von einer schrittweisen Entwicklung in der Besiedelung der Lagune. Eine langsame Veränderung der Siedlungsformen, die auf eine Verlagerung der Häfen und Handelszentren an weiter Richtung dem Meer gelegene Orte zurückzuführen ist. Orte, die sich - den natürlichen Bewegungen der Flussdelta sowie der Lagune folgend - besser zum Anlegen und für die Schifffahrt eignen. Eine langsame Verlagerung, die in römischer Zeit beginnt und mit sozialen und wirtschaftlichen Veränderungen in Verbindung steht, als die Salzgewinnung sowie die Fischzucht zur wirtschaftlich ertragreichen Geschäftstätigkeiten werden, die finanzielle Investitionen in Arbeitskraft und Infrastrukturen interessant machen. Gegenstände

aus Keramik und Holz, Münzen sowie Wohn- und Geschäftsgebäude, die im Zuge der Ausgrabungen ans Licht gebracht werden konnten, zeugen von dieser langwierigen Veränderung, die sich über Jahrhunderte und somit über Generationen erstreckte. Die aufgefundenen Waren und Infrastrukturen sind Zeichen einer schrittweisen Übersiedelung von Menschengruppen, die in erster Linie aufgrund von beruflichen Verpflichtungen (oder auch von Dienstbarkeitsverhältnissen) ihren Wohnort wechselten und dabei nach den Wünschen einer wirtschaftlichen Elite aus der Region agierten.

Wie die Ausgrabungen gezeigt haben, leiden die Kanäle und somit das Hafensystem von Altinum bereits in der Kaiserzeit an einer schrittweisen Verschlammung. Die römischen Handelsstädte im Hinterland der Lagune eignen sich also immer weniger als Warenumserschlagplatz, während die Handelsbeziehungen und der Warenaustausch mit dem Orient weiter blühen, wenn auch auf andere Weise und in anderem Ausmaß. Torcello, Cittanova und dann auch Rialto übernehmen in Folge die Rolle der Handelszentren.

Die neue politische Zusammensetzung der Meeresrepublik Venedig, die mit der Bildung eines langobardischen Reichs einerseits und der Stabilisierung eines byzantinischen Einflussbereichs an den Küsten im Laufe des 6.-7. Jahrhunderts gefestigt wird, fördert und verbessert die Verlagerung von administrativen, kulturellen und wirtschaftlichen Sonderrechten auf die Inselgruppen der Lagune.

Die Stärke dieser fast als Städte zu bezeichnenden Siedlungszentren scheint dabei in eben jener Fähigkeit zu liegen, eine wirtschaftliche Brücken zwischen diesen beiden Welten zu schlagen, indem einerseits die Beziehungen mit den Eliten der Poebene – erst die Langobarden und dann die Karolin-

ger – beibehalten und weitergeknüpft werden, und gleichzeitig auch intensive und gewinnbringende Geschäftsbeziehungen mit der arabischen und byzantinischen Welt entstehen.

### Der Bischof von Altinum auf Torcello > 23

Ist das Attila Thron, der da auf dem Platz von Torcello steht?

Die Macht des Mythos hat auch diesen mittelalterlichen Bischofsstuhl mitgerissen, der sich bis ins 19. Jahrhundert im Inneren der Basilika befand. Dieser Stuhl war einst Teil des architektonischen Schmucks der Apsis. Als er dann aber nach draußen verlegt wurde, entwickelte sich um diesen Stuhl ein Volksglaube, der ihn zum Thron des Hunnenkönigs Attila bzw. zum Richterstuhl des byzantinischen *magister militum* machte, der auf dem Platz von Torcello öffentlich Recht gesprochen haben soll.

Während Attila Teil des Volksglaubens ist, zeugt ein umstrittenes Schriftstück, das seit jeher als Gründungsdokument der Kirche von Torcello gilt, von Maurizio als *magister militum*. Gemäß dem, was auf diesem berühmten, mittlerweile in die Apsis der Kirche eingemauerten Schriftstück aus dem Jahr 639 geschrieben steht, wird die Verlagerung des Bischofssitzes von Altinum nach Torcello mit der ersten Hälfte des 7. Jahrhunderts datiert. Dabei spricht der Text von einem hochrangigen Militärbeamten, auf dessen – zum Geschenk gemachtem – Grundstück die Kirche errichtet werden soll. Byzantinische Militärmacht und geistliche Autorität hätten sich so also auf den Bau eines religiösen Gebäudes geeinigt, das jetzt, wo man vor den Barbaren sicher war, geschlossen als Ausdruck der Rettung des venezianischen Volkes interpretiert wurde. Ein Volk das sich nun um ein religiöses Gebäude sammelte, in dessen Schutz es stand und das den Grundstein für seine Identität legte.

Die Ausgrabungen um die Basilika Santa Maria legen jedoch nahe, den Bau des religiösen Gebäudekomplexes (sowohl der Kirche als auch der Taufkapelle) auf einen gemeinsamen Zeitraum zwischen dem späten 7. und dem frühen 8. Jahrhundert zu datieren, und zwar unter der Ägide des Bischofs Deusdedit I. Es ist natürlich möglich, dass auch ein Gebäude aus einer früheren Bauphase besteht. Eine ältere Kirche müsste aber durch Ausgrabungen im Bereich der Apsis belegt werden. Wichtig ist jedoch, darauf hinzuweisen, dass die Bezeichnung der Bischofsdiözese das gesamte Mittelalter hinweg nicht geändert wurde: auch wenn sie in der Lagune residieren und hier ihren Bischofssitz errichten, nennen sie sich weiterhin Bischöfe von Altinum, wie ihre Teilnahme an regionalen Synoden beweist. Ihre kirchliche Gerichtsbarkeit erstreckt sich über den gesamten Zugehörigkeitsbereich der antiken Stadt Altinum, wobei Torcello als einer der Außenbezirke der römischen Stadt betrachtet wird.

Die Bewohner von Torcello waren sich der politischen und wirtschaftlichen Rolle, die die Bischöfe abgesehen von ihrer religiösen Funktion innehatten, mit großer Wahrscheinlichkeit bewusst. Sie waren in der Lage, enorme Geldsummen, die aus ihren Handelsgeschäften stammten, in den Bau und die Verzierung des Kirchengebäudes zu investieren. Die archäologischen Ausgrabungen haben im Bereich der Taufkapelle sowie des vierten Kirchenschiffs eine komplexe Sequenz ans Licht gebracht, die von einer stabilen und rund um die Kirche ansässigen Gemeinschaft zeugt. Einer ziemlich reichen Gesellschaft, die sich dem Handel und Handwerk widmete, wie die Aufindung eines weitläufigen Bereichs zur Glasherstellung beweist. Aufgrund ihrer topographischen Position konnten die wirtschaftlichen Tätigkeiten nicht von der bischöflichen Autorität geregelt

und geleitet werden, weshalb man sich entschloss, den eigenen Bischofssitz auf Torcello zu verlegen. Man reagierte so also auf eine ganz konkrete soziale und wirtschaftliche Notwendigkeit, die ganz auf die Adria und das Mittelmeer ausgerichtet war.

Ein Fund beschreibt das lebhaftere wirtschaftliche Leben der Insel besonders gut: So wurde eine Münze Karls des Großen neben einem arabischen Dirhem gefunden, der mit dem 2. Jahrhundert nach der Hidschra datiert wird. Die venezianischen Lagunen waren mittlerweile zum Ort des regen und beständigen Austauschs mit dem arabischen (Alexandrien) und dem byzantinischen (Konstantinopel) Orient geworden – und das nicht nur für Waren sondern auch für Ideen.

### Torcello ist nicht Venedig > 29

Wie bereits erwähnt, ist das Schicksal von Torcello aufs engste mit der Stadt Venedig verbunden. Torcello wird heute zwar als Teil der venezianischen Verwaltungseinheit wahrgenommen, wenn sich ein Reisender im Mittelalter jedoch von Venedig aus auf die Inseln der Lagune aufmachte, hatte er ganz das Gefühl, eine andere Stadt zu bereisen.

Jüngste archäologische Forschungen haben gezeigt, wie das rege Leben der nördlichen Adrialagunen zwischen der Spätantike und dem Hochmittelalter zur Gründung vieler verschiedener Siedlungszentren führte, die teilweise im Wettbewerb miteinander standen, da sie stets denselben wirtschaftlichen Zweck verfolgten, dabei aber unterschiedliche Siedlungs- und Sozialbedingungen aufwiesen.

Das ganze Mittelalter hindurch stellten Torcello und Venedig zwei unterschiedliche Diözesen dar, auf die sich ihrerseits zwei unterschiedliche soziale Gruppen beriefen. Auch die beiden Bevölkerungsgruppen weisen in ihren



Ursprüngen langfristig betrachtet Unterschiede auf.

Das Siedlungszentrum von Torcello hat seine Ursprünge in einer Siedlungsentwicklung, die den Veränderungen des Flusses Sile folgt. Im Bereich der nördlichen Lagune beschreibt die Archäologie demnach eine langsame Verlagerung der Siedlungsgebiete in Richtung der Küste, vom römischen Altinum über Torcello, Mazzorbo und Burano im Mittelalter bis nach Treporti und Cavallino in der Neuzeit. Nach und nach folgt der Bevölkerungskern den sich verschiebenden Sandbänken. Schicksal und Reichtum dieser Siedlungszentren sind von wechselhaftem Charakter und eng mit der politischen Stabilität sowie den wirtschaftlichen Bedingungen der Region verbunden, ohne dabei natürlich auf ihre starke wirtschaftliche Bindung zur Lagune selbst zu vergessen: Salz, Fischerei, Handel und Transport.

Weiter im Süden, in der Nähe von Rivoalto, lässt sich eine andere Siedlungsverschiebung erkennen, die in ihrer Richtung hingegen den Windungen des antiken Flusses Brenta (Meduacus) folgt. Wie uns aus den alten Chroniken überliefert wird, verlegten die Dogen der Familie Partecipazio ihren Wohnsitz von Metamauco nach Rialto. Leider ist es der Archäologie noch nicht gelungen, das antike Malamocco ans Licht zu bringen (die heutige Ortschaft geht frühestens auf das 13. Jahrhundert zurück). Es gibt jedoch bedeutende Hinweise dafür, dass das Siedlungszentrum sich am Rande der Lagune auf einer Insel entlang des Flussverlaufs des antiken Brenta, im Gebiet des heutigen Fusina-Porto Marghera, befand. Die Besiedelung hier unterscheidet sich von dem, was wir bisher kennen. Die Bevölkerung ist nämlich nicht direkt abhängig von einer antiken Stadt oder einem Bischofssitz, wie es in Altinum der Fall war. Vielmehr scheint die Bevölkerungsverlagerung mit dem Unterneh-

mungsgeist einer Elite von Grundbesitzern mit enormen kaufmännischen Fähigkeiten in Verbindung zu stehen, die in der Lage waren, beträchtliche Summen Geld in den Bau von Schiffen zu investieren, die das Mittelmeer durchfahren sollen. Rivoalto (und somit das eigentlich erste Venedig) spricht archäologisch und historisch gesehen eine für die Lagune völlig neue Sprache und ist aufs Engste mit der Festigung eines neuen europaweiten Reichs, dem karolingischen Frankenreich, verbunden. Rivoalto steht in enger Verbindung mit dem frühmittelalterlichen Hinterland der Poebene (Grundbesitz, Klosterstiftungen) und gilt als Ausdruck des europäischen Frühmittelalters: Davon zeugen der Handel, der künstlerische Ausdruck und die Regierungsformen, die sich zum Großteil durch ein vornehmes Feudalwesen auszeichnen. Gleichzeitig ist Rivoalto mit seinem Handel sowie seinen politischen Verbindungen von höchstem Rang sowohl nach Osten (Byzanz) als auch in Richtung des südlichen Mittelmeers (arabische Welt) ausgerichtet.

Gemeinsam haben das frühmittelalterliche Torcello und Venedig die Siedlungsformen, wobei sie auch dieselben Baumaterialien verwenden und dieselbe topographische Struktur aufweisen. Torcello stellt also eine einzigartige Möglichkeit dar, um zu verstehen, wie das erste Venedig ausgesehen haben mag. Aufgrund der schrittweisen Verwahrlosung, der die Insel im Lauf der letzten Jahrhunderte des Mittelalters ausgesetzt war, sind uns die archäologischen Überreste erhalten geblieben. Anders als am Canal Grande gibt es hier keine Kirchen und Palais, unter denen die Überreste der ersten Siedlungen versteckt liegen.

**Die Entstehung der Lagunensiedlung: nicht zufällig direkt am Wasser**  
> 33

Das frühmittelalterliche *Venetia* stellte zwischen der Spätantike und dem Frühmittelalter eines der dynamischsten Gebiete Norditaliens sowie des gesamten Mittelmeerraums dar. Während sich in Europa und Italien ein fast allgemeiner Stillstand (sowohl was den Handel als auch die Besiedlungsentwicklungen betrifft) verzeichnen lässt, scheint die obere Adria positiv zu reagieren. Waren, Schiffe und Händler aus dem Osten sind von der späten Kaiserzeit an durch das gesamte Mittelalter hindurch mit einer gewissen Beständigkeit hier vorhanden. Die Umweltbedingungen sowie die geographische Lage der Orte haben zusammen mit den politischen Veränderungen einen überaus wichtigen Beitrag zum Erfolg dieser Besiedelungen geleistet. Die Lagunen der oberen Adria entwickeln sich aus dem Zusammentreffen des Meers mit den Mündungsgebieten wichtiger schiffbarer Flüsse: Po, Etsch, Sile, Piave, Livenza und Tagliamento. Es handelt sich um ein weitläufiges Flachlandgebiet, das über weite Strecken hinweg vollständig von Lagunenwassern bedeckt ist, das ganze Jahr über oder nur während bestimmter Jahreszeiten. Diese (mehr oder weniger salzhaltigen) Binnenwasser stehen über Kanäle, die teils aus ehemaligen Flussbetten teils aus den Gezeiten der Lagune entstanden sind, mit den äußeren Ufern in Verbindung. Über diese Inseln, die sich aus Erhebungen im Fluss auf natürliche Weise zwischen diesen Wasserflächen entwickeln, erreicht man die Adria, während man über ein Netz von kleinen (und zum Teil auch künstlich angelegten) Wasserläufen an das gesamte System von Binnengewässern des antiken *Regio X* angeschlossen ist.

Lagune, Salzwasser, ein Austausch von Meer- und Südwasser, Wälder, Strände, Schlamm und Fische. Die Elemente, die die Landschaft hier ganz deutlich aus-

machen, sind nicht nur „negative“ und ungastliche Orte, an die man sich nur im Falle einer Gefahr flüchtet. Vielmehr sind sie Neuland: Und zwar in dem Sinne, dass sie sich eben erst ausgebildet haben. Die Flussmündungen bedingen nämlich eine schrittweise Verschiebung der Küstenlinie in Richtung Osten, wodurch schwach über den Meeresspiegel reichende Landstriche entstehen. Unberührte Gebiete also, ohne Eigentümer: Offensichtlich, dass sie in römischer und byzantinischer Zeit in staatliches Eigentum übergingen.

Aus diesem Grund wurden als Eigentümer oder Pächter Vertreter des militärischen Adels bestimmt, die am Ende ihrer Karriere traditionsgemäß ein Stück Land aus staatlichem Besitz erhielten, um sich darauf niederzulassen und es wirtschaftlich zu nutzen.

In den Augen der damaligen Zeitgenossen erschienen die begehbaren Flächen knapp: Und doch stellen die höchsten Sandbänke, also die sich vom umliegenden Sumpfbereich abzeichnenden Erhebungen im Fluss, eine ausreichend weite Fläche dar, um eine weitläufige und weitverzweigte Besiedelung zu ermöglichen. Die *insulae* präsentieren sich als verlockendes, zentral gelegenes Land, das über das Kanalsystem bestens angeschlossen ist. Es handelt sich um Orte, die im Mittelpunkt des frühmittelalterlichen Transportwesens stehen. Ein System, das immer mehr von den Wasserläufen und immer weniger von den Landstraßen abhängig ist.

Die Sandbänke spielen eine Schlüsselrolle in der Salzgewinnung und so berichtet uns Cassiodoro an berühmter Stelle, dass bereits im 6. Jahrhundert ein ganzes Volk in Pfahlbau ähnlichen Hütten „über den Wassern“ lebt und das vom Wasser überflutete Land wie Felder nutzt, um unter großer Kraftanstrengung und enormem Fleiß hier ein Wohlstand bringendes Gut, das Salz, zu gewinnen.

Die am äußeren Rand entlang der Schifffahrtswege gelegenen Flussbänke sind von überaus großer logistischer Bedeutung und bilden Stützpunkte und Anlegestellen für ein immer stärker verbreitetes Hafenesen. Wie auch in anderen Regionen der oberen Adria (man denke an Grado und Aquileia) lässt sich ab der späten Kaiserzeit eine Veränderung feststellen: Anstatt eines einzigen großen Hafens, der auch (steuerrechtlich) von der kaiserlichen Autorität kontrolliert wird, geht man dazu über, kleinere Nebenhäfen weitverzweigt entlang der neuen Binnenschifffahrtswege zu verteilen, wo sie wahrscheinlich von neuen Investoren und Reedern kontrolliert wurden.

Die Häfen der Spätantike unterscheiden sich in vielen Aspekten von den Häfen aus der Zeit der Republik sowie der Kaiserzeit: Der wirtschaftliche Rückgang und anderer Warenverkehr sorgen dafür, dass den römischen Küstenstädten weniger Material aus den verschiedenen Steinbrüchen zur Verfügung steht. Hafentmolen und Anlegestellen aus Stein werden daher immer häufiger durch Mole und Stege aus Holz ersetzt. Auf Torcello scheint dieses Phänomen aufgrund der großen Distanz zu den nächsten Steinbrüchen, die den Transport dieser Baumaterialien zu einem überaus kostspieligen Unterfangen macht, noch verstärkt. Hölzerne Kais, Stege und Plattformen (die oft als Straßendämme interpretiert wurden) aus Kaiserzeit und Spätantike wurden in der Lagune nicht selten gefunden. Technisch gesehen handelt es sich um Strukturen aus Holzpfehlern und Holzbrettern, die mit Lehm gedämmt und durch wiederverwertete Baumaterialien sowie eine Vielzahl an Amphoren (oft in Scherben, manchmal aber auch fast ganz oder ganz) verstärkt wurden. Bei Lio Piccolo wurde vor einigen Jahren eine große Wasserzisterne mit Brunnen schacht zum Wassers schöpfen

entdeckt: Eine Süßwasserreserve an einem Schifffahrtsweg, an der sich die vorbeikommenden Schiffe versorgen konnten. Man hat auch unzählige quadratische oder rechteckig anmutende Fundamente gefunden, die im Vorweg als Leuchttürme interpretiert wurden und anders gesagt der Schifffahrt dienten. Natürlich muss es in Torcello und Umgebung auch Infrastrukturen zur „Stationierung“ der Schiffe gegeben haben (mit den für Venedig typischen Unterstellplätzen *Cavane*, Nebenhäfen, aber auch *tabernae* und Unterkünften). Nicht fehlen durften natürlich auch die Lagerräume und die zum Unterstellen und Reparieren der Wasserfahrzeuge geeigneten Bereiche (Arsenale). Entlang der internen Fahrwege der Lagune muss es auch viele Stellen gegeben haben, an denen für die Umladung auf den Kanälen besondere Konstruktionen – wie mobile Brücken oder Flosse – notwendig waren.

Die zukünftigen archäologischen Untersuchungen dieser Gegenstände werden uns die Topographie der Lagune in römischer Zeit wohl besser deutlich machen können, die aufgrund der Fragilität der Funde (Holz, Schlamm) sowie aufgrund der Tatsache, dass die Ausgrabungen oft unter Wasser durchgeführt werden müssen (was logistisch gesehen höhere Anforderungen als Ausgrabungen an Land stellt), nicht immer leicht zu interpretieren ist. Zweifelsohne kann man heute jedoch schon sagen, dass die Lagune (und insbesondere die nördliche Lagune) eine Art „wässriges“ Umland zur Stadt Altinum darstellte.

Eine Lagune also, die bewohnt wurde. Von Dienern und Sklaven, die mit dem Bau der Stege, der Häfen und Lagerräume beauftragt wurden. Von den Hafentarbeitern, die sich um das Be- und Entladen der Schiffe kümmerten. Von den Handwerkern, die im Schiffbau beschäftigt waren. Eine Welt also, die sich aus einer Vielzahl an Arbeitern zu-

sammensetzte, die ihrerseits von wenigen Mitgliedern einer anspruchsvollen *Elite* kontrolliert wurden. So zumindest scheinen sich die ältesten Funde interpretieren zu lassen, die im Bereich der Kirche von Torcello gesammelt wurden und aus einer Zeit vor ihrer Errichtung stammen: Sie lassen ein Wohngebäude vermuten, das aufgrund des feinen importierten Essgeschirrs, das man hier gefunden hat, einer höheren sozialen Schicht zugewiesen wird.

Die Menschen (Seeleute, Reeder, Hafearbeiter usw.) stehen ihrerseits im Zentrum der wirtschaftlichen Entscheidungen, von denen die Siedlungsentwicklung in der Lagune bestimmt wird. In diesem Zusammenhang beweist die Archäologie eindeutig, dass der Bischof von Altinum, ein Vertreter der aristokratischen *Elite* der Grundbesitzer, sich nicht aus Angst vor einem Angriff der Barbaren sondern vielmehr aus einer strategischen Überlegung heraus dafür entscheidet, Geld und Mühen in den Bau seiner Kathedrale auf Torcello zu investieren. Als Niederlassung wählt er ein Viertel, das abseits liegt und gleichzeitig doch besonders lebhaft ist. Eines der wahrscheinlich am dichtesten bevölkerten Viertel des gesamten Umlands.

### Der Ort der Archäologie > 43

In den frühen 60er Jahren des vergangenen Jahrhunderts beginnt auf der Insel Torcello eine wichtige Reihe von archäologischen Untersuchungen, die sich durch ihren hohen wissenschaftlichen und methodischen Wert auszeichnen. Gian Pietro Bognetti, Leiter der Stiftung „Giorgio Cini“ des Instituts für die Geschichte der Gesellschaft und des Staates von Venedig, fördert eine Reihe von fächerübergreifenden vertiefenden Untersuchungen der materiellen Kultur, die eine Revolution zu all den Untersuchungen darstellen, die bisher in Italien durchgeführt wurden.

Ziel war es, neue materielle Daten zu sammeln, um die Siedlungsgeschichte der Lagune ganz unabhängig von den Erzählungen der Geschichtsschreibung besser verstehen zu können.

Man rief also eine Forschergruppe unter der Leitung von Witold Hensel von der polnischen Wissenschaftsakademie nach Torcello, der im Vergleich zur italienischen Archäologie einen wissenschaftlich und methodologisch gesehen völlig innovativen Ansatz vertrat. Neben stratigraphischen Untersuchungen wurden an allen Fundgegenständen demnach auch unzählige chemisch-physikalische Analysen durchgeführt.

Im Zuge der in Torcello durchgeführten Ausgrabungen konnte eine Vielzahl an Strukturen und Funden ans Licht gebracht werden. Auf dem Platz fand man unter einem mittelalterlichen Friedhof aus dem 11. Jahrhundert die Überreste eines Handwerksviertel, in dem im Frühmittelalter (8.-9. Jahrhundert) Glas hergestellt wurde. Im Zuge der Ausgrabung konnten ein Ringofen mit einem Durchmesser von rund 4 m sowie weitere drei Konstruktionen bezeugt werden, die ebensolchen Öfen zugeschrieben werden und für die verschiedenen Verarbeitungsphasen des Glasherstellungsprozesses genutzt wurden.

Natürlich wurden auch unzählige Glasscherben befunden, die vor allem von den hier hergestellten mittelalterlichen Kelchen stammen. Gefunden hat man auch eine gewisse Anzahl an Specksteingefäßen, einem feuerfesten Gestein aus den Alpen, das in der Spätantike sowie im Frühmittelalter vor allem zur Anfertigung von Glasmelztiegeln (in unserem Fall) sowie zum Schmelzen von Metall oder zum Kochen verwendet wurde.

Alle archäologischen Funde wurden von den polnischen Archäologen mit einem umfassenden Blick auf die Geschichte

des Standorts katalogisiert, studiert und veröffentlicht: Man beschränkte sich demnach nicht auf die ästhetisch anspruchsvollen Werkstücke, sondern untersuchte gleichermaßen auch die einfachen Alltagsgegenstände. Unter einem völlig neuen ökologischen Ansatz wurden so auch Speisereste, Böden und natürliche Elemente (Samen, Holz, organische Funde) analysiert.

Die darauf folgende Veröffentlichung (in den 70er Jahren) gilt als Meilenstein der postklassischen italienischen Archäologie. So wurden in diesem Text bereits das lange Bestehen und die komplexe stratigraphische Anordnung der Stätte deutlich, die von römischer Zeit bis ins Mittelalter reichen.

### Die Ausgrabungen um die Basilika Santa Maria Assunta > 47

In den 90er Jahren des vergangenen Jahrhunderts wurden im Bereich der Basilika Santa Maria Assunta von Torcello neue Ausgrabungen von hohem wissenschaftlichen Wert durchgeführt. Auch in diesem Fall wurde gleichzeitig mit den Ausgrabungen auch eine wichtige paläoökologische Studie mit Kernbohrungen und dendrochronologischen Untersuchungen durchgeführt, um die ökologischen Veränderungen der Insel ganzheitlich verstehen zu können.

Untersucht wurden vor allem die Taufkapelle, der Portikus zwischen Taufkapelle und Basilika sowie der Innen- und Außenbereich des sogenannten „Vierten Kirchenschiffs“. Zeitlich gesehen reichen die ans Licht gebrachten Strukturen von der späten Römerzeit bis ins Mittelalter, was als erneuter Beweis für die lange Siedlungsgeschichte der Insel gilt. Erstmals ließen sich im Rahmen dieser Ausgrabungen die frühmittelalterlichen Siedlungsformen erkennen: mit Lehm verkleidete Holzhäuser mit Feuerstelle am Boden, für deren Fundamente einige wenige wiederverwertete Ziegel verwendet wurden.

Darüber hinaus hat die Ausgrabung eine Neudatierung der Basilika möglich gemacht, wobei zweifelsohne festgestellt werden konnte, dass die wichtigste Bauphase vor den Sanierungsarbeiten des 11. Jahrhunderts frühestens mit dem späten 7. Jahrhundert datiert werden kann.

Die Vermutung, dass der Bau der Kirche in einer direkten Reaktion auf die das Hinterland betreffenden Zerstörungen durch die Langobarden erfolgte, konnte mit dieser Datierung nun vollständig aus den Angeln gehoben werden.

Da die Archäologie einen chronologisch sehr viel komplexeren Überblick bietet als alle direkten historischen Quellen (das heißt also die wenigen schriftlichen Belege), ist es den Wissenschaftlern mit ihrer Hilfe gelungen, Torcello in Bezug auf den Erhaltungszustand seiner antiken Strukturen als ein überaus komplexes und unglaublich reiches Siedlungszentrum wahrzunehmen.

Außerdem konnten dank der Ausgrabung die Methoden und Bautechniken eines der wichtigsten Kirchgebäude des mittelalterlichen Westens beschrieben werden. Die Fundamente der Kirche beispielsweise weisen keine Ähnlichkeit mit den Fundamenten der venezianischen Palais auf, die auf langen Pfählen im Schlamm und Lehm der Lagunen steckten. Vielmehr weist die Kirche typisch römische Bauweisen (wie in Altinum) auf: weite Fundamentgräben, die mit Ziegel- und Gesteinsstücken befüllt wurden, auf denen sich ihrerseits sie wiederverwendeten Steine stützten.

Die im Zuge der Ausgrabung gesammelten Materialien (Kochgeschirr, Essgeschirr, Lagerbehälter, Amphoren, Glasgegenstände) wurden dann analysiert. So konnte bestätigt werden, dass die Insel dem Handel mit dem Mittelmeer offenstand und vor allem Richtung Osten ausgerichtet war.

### Uferaufschüttung und Wiederver-

### wertung > 53

Das Denkmalamt für Venetien hat auf der Insel im Rahmen der Regulierungsarbeiten der Ufer, der Grabung von Flussbetten oder der Verlegung von Rohren zahlreiche Ausgrabungskampagnen durchgeführt.

Neben anderen Ergebnissen haben diese Untersuchungen es ermöglicht, die Erhaltungsmaßnahmen der Uferstrukturen archäologisch zu dokumentieren. In einigen Fällen handelt es sich um Steinufer, bei denen Steinmaterialien aus der Antike verwendet wurden, darunter Fundamentelemente, Teile von Grabmälern oder von Sarkophagen. Oftmals gründeten die Steinbänke auf Holzpalisaden.

An den Ufern findet man (wie bei Gebäudefundamenten und Trockenlegungen) sehr viele wiederverwendete Elemente aus der Römerzeit, die großteils aus dem Gebiet von Altinum und aus dem Landesinneren stammen. Diese Wiederverwertung hat einerseits mit dem Mangel an Baustoffen in der Lagune (abgesehen von Holz) zu tun, andererseits mit der großen verfügbaren Menge an in richtiggehenden Steinbrüchen in der antiken Stadt Altinum „abgebauten“ architektonischen Elementen. Wahrscheinlich zogen die Bischöfe von Altinum/Torcello sowie andere adelige Grundbesitzer großen ökonomischen Gewinn aus dem Abbau und dem Wiederverkauf von antiken Baumaterialien, wobei sie die antike Stadt Stück für Stück demontierten.

Andere Uferbefestigungen bestanden aus vertikalen, eng aneinander stehenden Holzpfehlern, die von verflochtenem feinem Astwerk verbunden wurden (*Volparoni* genannt). Durch die Verstärkung mit Bauschutt konnte damit das Erdreich gehalten werden. Durch diese Uferbefestigungen konnten die Inselränder reguliert werden, wodurch die natürlichen Ufer der so genannten *Barene* (Salzmarschen), die

schräg zur Lagune abfallen, in Bänke, die sich von den Wasserläufen vertikal erheben, umgewandelt wurden. Diese künstlich angelegten Ufer dienten zum Anlegen und zum Verladen der Waren (vor allem, wenn sie mit Steinen befestigt waren). Die vorrangige Funktion der Holzufer lag dagegen darin, die bewohnten und bebauten Innengebiete der Insel vor Hochwasser zu schützen und eine progressive Aufschüttung der festen Böden zu erreichen.

Aufschüttung und Trockenlegung sind häufig vorkommende Begriffe in der Archäologie der Lagune und von Torcello. Bei allen Ausgrabungen war im Lauf der Zeit (von den Römern bis in die Moderne) eine progressive Vergrößerung der Inseln zu beobachten. Vertikal angelegte Uferbereiche wurden errichtet und wieder errichtet - mit Schichten, die jeweils über den vorhergehenden lagen, wodurch dem Wasser nach und nach festes Land abgerungen wurde. Häufig wurden die Kanäle gegraben und tiefer gemacht, an denen die Ufer liegen, und der daraus gewonnene Schlick wurde sogleich verwendet, um den Boden aufzuschütten. Die *Barene* (Salzmarschen) konnten umso besser für Besiedelung und Anbau genutzt werden, je höher sie im Verhältnis zum Meeresspiegel lagen. Tiefe schiffbare Kanäle waren außerdem der einzige Kommunikations- und Transportweg in der Inselgruppe.

### Holz und Schlick > 57

Die Ausgrabungen 2012-2013 zeigten sehr deutlich, dass die „Stadt“ Torcello in ihrer größten Blütezeit zwischen dem 10. und 11. Jahrhundert großteils aus Holz und Schlick bestand - die Häuser aus Holz und die Uferbereiche aus Schlick. Man kann sich ein von vielen Booten befahrenes Kanalnetz rund um dicht mit Holzhäusern besiedelte Salzmarschen mit zahlreichen Werkstätten und handwerklichen Einrichtungen (aus Holz) sowie Innenhöfen vorstellen.

len. Das alles war um religiöse Gebäude von hohem künstlerischem Wert angeordnet, die den Reichtum des Archipels unterstrichen.

Holz dominierte also in den Siedlungen des mittelalterlichen und hochmittelalterlichen Lebens in der Lagune. Es handelt sich nicht nur um die Wälder und Forste, die es auf den umliegenden Salzmarschen in ausreichender Menge gab, sondern es wurde zu 90-95 % als Baumaterial der Gebäude verwendet. Analoge Situationen hat die Archäologie in Cittanova, Rialto und Comacchio dokumentiert. Holz wurde für die Uferbefestigung, für Molen und Stege sowie für den Hausbau eingesetzt. Häuser, Handwerksstuben und Ställe - alle Gebäude hatten Steher aus Holz. Nur wenige Bauten bestanden aus Ziegeln oder Steinen (allesamt wiederverwertete Materialien).

Dabei handelte es sich um religiöse und öffentliche Gebäude. Kirchen, Taufkapellen und bischöfliche Bauten bezogen sich in ihrer Architektur auf ältere Modelle (das Römische und Byzantinische Reich). Aufgrund von Größe und Form sowie der dekorativen Merkmale benötigten sie langlebigere Baustoffe. Früher zogen Historiker (womöglich unbewusst) eine Parallele zwischen dem Vorhandensein von Wohnhäusern aus Holz und der Armut dieser Orte. Torcello (und Rialto, Comacchio, Cittanova usw.) waren aber beileibe keine armen Orte. Dies zeigen auch die engen Handelsbeziehungen mit dem östlichen Mittelmeerraum und mit Südtalien. Unzählige Amphoren, Transportbehälter, Tischkeramik und Gläser untermauern die Funktion als Knotenpunkt bei der Verteilung von Waren von Ost nach West und umgekehrt.

Die Holzbauten stellen in Wahrheit hochkomplexe Wohnstrukturen dar. Holz stellte nämlich eine entsprechende technologische Lösung für das besondere Lagunenambiente dar. Die

leichteren und besser isolierten Holzhäuser passten sich besser an die „amphibischen“ Lebensbedingungen an.

Alle Städte entlang der Lagune bestanden aus Holz. Insofern wurde richtigerweise beobachtet, dass die hochmittelalterlichen Zentren an der oberen Adria eher an die karolingischen Handelszentren und an die Städte Nordeuropas als an byzantinische Orte des Mittelmeerraums erinnern. Dies war ein ungewöhnlicher Umstand für die klassischen Vorstellungen der italienischen Gelehrten, die sich die Stadt als Ausdruck eines Organismus aus Stein, Mauerring und mit klar erkennbaren öffentlichen Bauten im monumentalen Stil vorstellten. Ein weiteres urbanes Element, das zum hochmittelalterlichen Leben auf der Insel Torcello gehörte und stets aus Holz gemacht war, waren die Schiffe, Boote, Flöße und Brücken. Die Werften stellten ganz ohne Zweifel eines der ökonomischen Glanzstücke der Stadt dar. Dank der in den Schiffswerften eingesetzten Technologien und Investitionen konnte eine mächtige Marine aufgebaut werden, die imstande war, den gesamten Mittelmeerraum mit regelmäßigen Handelsfahrten zu durchkreuzen, ganz so wie moderne Schifffahrtsgesellschaften.

### **Wohnhäuser im 10. und 11. Jahrhundert > 61**

Auf dem großen Areal neben der Basilika wurde im Zuge der Ausgrabungen 2012-2013 ein Teil eines Wohnviertels freigelegt. Die Zone war dicht besiedelt mit Häusern und Höfen, die rund um einen zentralen Platz angelegt waren. Der Platz verfügt über ein großes Wasserversorgungssystem, nämlich einen Brunnen im venezianischen Stil. Das Brunnenrohr besteht zur Gänze aus wiederverwerteten Materialien aus der Römerzeit.

Rund um den Brunnen tauchten die unterirdischen Strukturen (also Löcher

von Pfählen, Spoliationen und Fundamente) des Wohngebiets auf. Die ältesten Siedlungsphasen (10. und 11. Jahrhundert) lassen uns in diesem Gebiet auf eine ziemlich geregelte Organisation schließen.

Rund um den Platz standen Einfamilienhäuser aus Holz in hoher baulicher Qualität. Sie hatten zwei Ebenen mit vier Räumen, wobei die unteren beiden zur Lagerung und als Verkaufsräume der Handwerks- oder Handelstätigkeiten dienten.

Dort war auch die Feuerstelle untergebracht. Es handelte sich um Erdöfen auf isolierendem Ton, die zum Kochen der Speisen und zum Heizen dienten. Im Obergeschoss befanden sich wahrscheinlich die Zimmer für die Familie. Zwischen den Gebäuden lagen Höfe für die Tätigkeiten im Freien. Jedes Haus lag zudem am Wasser und verfügte über eine Art Wasserzugang, was die einzige Verbindungsmöglichkeit zwischen den verschiedenen Sektoren der Stadt darstellte.

Man könnte diese Gebäude als eine Art Prototyp der „Casa fondaco“ bezeichnen, eines Hauses, in dem sich Wohnung und Lager eines Kaufmanns befinden und das die mittelalterliche Bauweise in Venedig charakterisierte.

### **Hochmittelalterliches Handelszentrum - Öl, Wein, Salz und Fisch > 67**

Den Quellen zufolge waren die Vener Kaufmänner in der Adria und im gesamten Mittelmeer mit Handelstätigkeiten präsent, an der die Herrscher und Menschen in der Poebene beteiligt zu sein schienen.

Aber von welcher Art des Handels ist die Rede? Reliquien, Sklaven, Gewürze, Stoffe, Öl, Wein, Holz, Steine, Waffen, orientalische Produkte, die im Abendland begehrt waren, westliche Produkte für den Orient - und das alles im Rahmen eines immer engmaschige-

ren Handelsnetzes in einem Spiel aus Angebot und Nachfrage, das zunächst byzantinische Schiffe bis in die obere Adria führte.

Später ging dann das Monopol dieses Seehandels erst allgemein an die *venetischen* und dann an die *venezianischen* Flotten aus Torcello. Zu all dem kam noch der unglaublich bedeutende Handel mit Salz hinzu.

Aber für wen wurde dieser Handel eigentlich getrieben? Die Zentren in der Lagune unterhielten im Gegensatz zu den Siedlungen im Landesinneren direkte und dauerhafte Beziehungen mit der arabischen Welt und dem byzantinischen Reich. Bei den Venetern wurden einige spezifische Produkte aus dem Orient konsumiert und gehandelt. Dies waren vor allem Öl, Wein und Gewürze. Sie schienen auch einen Aspekt der sozialen (nicht nur ökonomischen) Stellung darzustellen und durften auf den Tischen der Adelshäuser, Klöster und Regenten nicht fehlen. Nach und nach begannen sich auch die *Eliten* der Poebene, der Langobarden und der Franken für diese Produkte zu interessieren.

Ein deutlicher Hinweis auf die Handelstätigkeiten in der Zone sind zusätzlich zu den Keramikscherben die Warenlager. Im Jahr 2012 wurde ein Teil eines der ältesten Warenlager (6.-7. Jahrhundert) freigelegt, das direkt an einem Kanal, mit einem Laubengang und aus wiederverwerteten Baumaterialien errichtet wurde. Die Warenlager dienen zur Aufbewahrung der Waren nach dem Entladen der Schiffe, die die Adria und das Mittelmeer befuhren, bevor sie mit leichteren Booten entlang der Flusswege ins Landesinnere befördert wurden.

Sie dienten überdies wahrscheinlich zum Lagern der Produkte in Zeiten (vor allem im Winter), in denen die Flussschifffahrt aufgrund der klimatischen Bedingungen nicht möglich war.

### **Zehntausend, zwanzigtausend oder fünfzigtausend? > 73**

Wie viele Einwohner hatte Torcello zum Zeitpunkt seiner größten Blüte? Die Daten aus der Populärliteratur und aus Reiseführern lassen auf immense Einwohnerzahlen schließen. Wir wissen nicht, ob diese Berechnungen nur die Inseln rund um die Basilika Santa Maria Assunta enthalten oder auch Burano und Mazzorbo mit einschließen. Der Versuch, die Einwohnerzahl festzustellen, erscheint insofern nützlich, als man dadurch einschätzen kann, wie wettbewerbsfähig diese Siedlungen im Vergleich zu anderen Siedlungen in der oberen Adria des Hochmittelalters waren.

Die Ausgrabungen des Jahres 2012 liefern Daten, die als Anhaltspunkt für die Berechnung der Einwohnerzahl dienen, wenn auch nur als erste ungefähre Einschätzung. Die Merkmale der freigelegten Wohnhäuser ermöglichen einige Annahmen zur mittleren Fläche eines Hauses im 10. und 11. Jahrhundert. Ein „typisches“ Wohnhaus hatte demnach eine Fläche zwischen 90 und 100 m<sup>2</sup>, einschließlich des Hofes. Zudem gab es „öffentliche“, nicht bebaute Bereiche, nämlich die Plätze mit den Brunnen, die zwischen 300 und 500 m<sup>2</sup> groß waren. Pro Brunnen kann man zwischen 5 und 10 Häuser annehmen (40-50 Personen). Alte Karten geben Auskunft über die Größe der Insel in der Moderne, und aus den Katasterplänen des frühen 19. Jahrhunderts können wir den Bestimmungszweck des Bodens rekonstruieren. Auf den Inseln kann man zwischen permanent unter Wasser stehenden und landwirtschaftlich nutzbaren (in der Moderne, nachdem die Insel verlassen worden war) Flächen unterscheiden. Nur 20 % der Fläche des Archipels konnte bebaut werden. Von dieser Fläche (etwa 8 ha) entfielen 15-20 % auf Hafen- oder Handwerksbereiche, 15 % auf landwirtschaftlich ge-

nutzte Flächen und Weiden sowie 5 % auf religiöse Bauten.

Von den insgesamt 32 Hektar Land der Inseln Torcello, Mazzorbo und Burano zusammengenommen, die hypothetisch zur Besiedlung zur Verfügung standen, blieben in Wirklichkeit nur knapp 5 Hektar als Bauland. Auf 5 Hektar Land finden nicht mehr als 600 Häuser Platz, in denen die Zahl der Bewohner variabel zwischen 2 500 und 3 000 liegen kann. Dabei handelt es sich um eine für die damalige Zeit beachtliche Zahl.

### **Ein Archipel aus Wasserwegen > 75**

(Benoni Iseppo, ASVe S.E.A. Berichte, Umschlag 525, Zeichn. 15).

Ein gelungener Überblick über den gesamten Archipel Torcellos aus dem Jahr 1694 wird im staatlichen Archiv in Form der Karten der „Savi ed Esecutori delle Acque“ geboten, einer der bedeutendsten Institutionen unter den Ämtern der Serenissima. Ihre Aufgabe war es, die Grabung der Lagunenkanäle, die Gestaltung der Ufer und die Zugänge zu den Hafenzufahrten zu überwachen.

Die Karte zeigt die Inseln Burano, Mazzorbo und Torcello. Auf einen Blick erhält man einen Eindruck davon, wie die Inselgruppe damals als Einheit gesehen wurde. Dies liegt nicht nur an der Nähe der Inseln und Salzmarschen zueinander, sondern auch am sie umgebenden Wasser. In einer Kultur, die nur Boote als Transportmittel kennt, stellte das Wasser nämlich kein trennendes, sondern ein verbindendes Element dar.

### **Tiefenmessung und Schiffbarkeit der Kanäle > 77**

(ASVe, S.E.A. Berichte, Umschlag 140, Zeichn. 5)

Ab dem 14. Jahrhundert wurde Torcello nach und nach verlassen, und die Häuser wurden nicht wieder aufgebaut. Die Reeder und Kaufleute verlegten ihre Warenlager und Werften tendenziell

nach Venedig, und die Fischer siedelten sich vermehrt auf Burano an.

Was war der Grund für diese zunehmende Verarmung?

Die demografische Politik der Serenissima sah eine tendenzielle Konzentration sowohl der Handelstätigkeiten (in Venedig) als auch des Handwerks (die Glasproduktion etwa in Murano) in neuen, klar umrissenen Gebieten vor. Es handelte sich um eine Art Bebauungsplan, bei dem Torcello nur mehr an den Ausläufern des venezianischen Wirtschaftssystems lag.

Die Randposition hatte aber auch mit geografischen Bedingungen zu tun. Die Schiffbarkeit der Kanäle des Archipels nahm im Spätmittelalter und in der Moderne durch immer größere Sandmengen drastisch ab. Diese wurden von den Flüssen angeschwemmt und bildeten Bänke in den Kanälen, wodurch man sie mit großen Booten nicht mehr befahren konnte.

Dieses Problem wird durch eine Zeichnung aus dem Jahr 1693 veranschaulicht. Um die Schiffbarkeit des Canale Borgognoni zu überprüfen und zu bestimmen, wo sich der Schlick der Kanalgrabungsarbeiten befand, fertigte der Gutachter Domenico Margutti eine genaue Zeichnung an, die sich im Anhang des Projektberichts befindet. Der Kanal wurde umfassend durchgemessen, d. h. es wurden flächendeckende Informationen zu seiner Tiefe eingeholt und in der Karte in venezianischen Fuß eingezeichnet. Mit hoher Präzision stellte er die schlechte Schiffbarkeit des Kanals fest, untermauert von zahlreichen Stellungnahmen der Schiffer, die in der Umgebung von Treviso tätig waren. Sie beklagten sich, wegen der Sand- und Schlickbänke nicht mehr ohne Hindernisse nach Burano und zur Hafenzufahrt von Treporti zu gelangen.

In der Zeichnung ist auch der Ort markiert, wo der abgegrabene Schlick gelagert wurde.

Er entspricht der heutigen Anlegestelle des Vaporetto.

### **Klosterinsel > 83**

Gegen Ende des Mittelalters gab es auf Torcello neben einem Podestat (Gouverneur), der auch Burano und Mazzorbo führte, vor allem Klöster. Dies deutet auf den Niedergang hin, denn das Vorhandensein der Klöster bezeugt, dass der Archipel zur einer Randzone verkam, die auf Landwirtschaft (in erster Linie Weingärten) und Fischzucht (Fischteiche und Fischzuchtbecken) reduziert wurde. Wie aus einer vor kurzem verfassten Studie von Cecilia Moine hervorgeht, erfüllten die Klöster nicht nur die Funktion einer Andachts- und Glaubensstätte, sondern stellten im Mittelalter auch eine Möglichkeit und ein Instrument zur Verwaltung von Grund und Boden dar. Auf Torcello gab es vorwiegend Frauenklöster, und diese kamen dank der Schenkungen von venezianischen Familien in den Besitz von Boden, Eigentum sowie Pacht-rechten sowohl in der Lagune als auch im Landesinneren (Treviso und Padua). Die jungen Nonnen ermöglichten den Patrizierfamilien auf diese Weise, ihre Boden- und Fischzuchtbesitze nicht ungenutzt brachliegen zu lassen und sie als Geschäftsgarantien für Investitionen in Land verwenden zu können. Damit führten die Klöster letztendlich große Unternehmen in der Lagune, und die Einwohner von Torcello wurden zu Hilfsarbeitern dieser Unternehmen degradiert. Mit Anbruch der Moderne wurden die Klosterstrukturen, die meist eher klein dimensioniert waren, verstärkt zusammengeführt und in die Altstadt von Venedig übersiedelt. Als Reste davon verblieben auf der Insel die Pächterhäuschen (oft die alten Gästehäuser der Klöster), wo die Bauern lebten, die das Land bestellten, und die Fische, die die Fischzuchtgebiete betreuten.

### **Kloster San Giovanni Evangelista auf Torcello > 87**

(ASVe S.E.A. – Diverse, Rolle 11, Zeichnungen 48/a und 48/B)

Das Kloster San Giovanni Evangelista ist das älteste Frauenkloster auf Torcello und wurde womöglich vor dem Jahr 1000 gegründet. Nach seiner Aufhebung im Jahr 1810 wurde es zerstört.

In den 1960er-Jahren wurde die Kirche auf einer großen archäologischen Ausgrabungsstätte unter der Leitung des Denkmalamts der Antike der drei Venetien gefunden. Die Überreste, anhand derer man zumindest drei Bauphasen des religiösen Bauwerks erkennen kann, sind heute noch zu sehen. Die erste war jene des Hochmittelalters mit einer dreischiffigen Kirche. In der zweiten Phase im 11. Jahrhundert wurde eine Krypta (möglicherweise, um die Reliquien eines bedeutenden Heiligen aufzubewahren) und ein erhöhter Fußboden im Kirchenraum gebaut. Die dritte Phase im 16. Jahrhundert führte zu einer ebenfalls dreischiffigen, aber größeren Kirche mit einer rechteckigen Apsis.

Über den Ursprung des Klosters liegen keine Daten vor, er stand aber sicher im Zusammenhang mit den Adelsfamilien der Insel. In den Jahren nach 1000 wurde das Kloster von Felicita, der Tochter des Dogen Pietro Orseolo II. und Schwester von Orso Orseolo, dem Bischof von Torcello, geleitet. In diesen Jahren sollen die Reliquien der hl. Barbara nach San Giovanni gebracht und die Kirche erneuert und dekoriert worden sein. Zur gleichen Zeit ließ der Bruder von Felicita die Basilika Santa Maria Assunta in monumentalen Formen und mit berühmten Mosaiken wieder aufbauen. Die Dogenregierung in Venedig, die am Reichtum der Insel interessiert war, schien Torcello durch die Übernahme von Schlüsselpositionen erfolgreich zu «erobern».

In den darauffolgenden Jahrhunderten

erwarb das Kloster große Grundstücke in Venetien und Istrien. Aus den Archivkarten gehen umfangreiche Käufe und Schenkungen von Häusern (viele aus Holz, manche aus Stein) und von Land hervor. Diese Besitztümer standen im Zusammenhang mit Bewohnern Torcellos, die oft nicht mehr auf der Insel wohnten und ihre Interessen nach Venedig oder in orientalische Zentren verlegt hatten.

Die Zeichnung von Domenico Margutti und Antonio Benoni aus dem Jahr 1694 zeigt die Stellen, an denen der Schlick aus den Lagunengrabungen, vor allem in Verbindung mit der Neugestaltung des Canale Borgognoni, abgelagert wurde. Eine davon umfasst das Gebiet in der Nähe des Klosters San Giovanni, die zweite eine Insel beim Canale Sile Vecchio. Ziemlich genau sind die Ufer und die entsprechenden Schüttungen von Lagunenschlick (möglicherweise auch von anderen Inseln) eingezeichnet, und zwar mit Angaben über Herkunft, Herschaffungsmodalitäten bzw. Auftraggeber eingezeichnet. Klar unterschieden wird auch zwischen unter Wasser stehenden Bereichen und dem so genannten „niedrigen Ackerland“, also Feldern, die durch die neuen Dämme geschützt wurden. In Ausnahmefällen sind auch einige Häuser eingezeichnet. Wahrscheinlich sind nicht alle Gebäude vermerkt, die es zur damaligen Zeit gab. Die Kirche und das Gästehaus des Klosters San Giovanni beispielsweise standen sicher noch und befinden sich auch in der Legende, wurden aber nicht eingefügt. Es ist davon auszugehen, dass nur jene Gebäude enthalten sind, die eng mit der Funktion der Zeichnung zu tun haben. Auf der Zeichnung 48/B ist ein Gebäude mit rechteckigem Grundriss eingezeichnet, wahrscheinlich gemauert, obwohl die schwachen vertikalen Bleistiftlinien an der Fassade auch auf ein Holzhaus hindeuten könnten. Auf der Zeichnung 48/A befindet

sich eine Gruppe mit drei Häusern, wovon zwei als Holzhäuser mit Strohdach (gelb gefärbt) zu erkennen sind und eines aus haltbaren Materialien besteht (wahrscheinlich rote Ziegel).

### San Tommaso dei Borgognoni und Santa Margherita > 93

Bei der heutigen Anlegestelle des Vaporetto sind noch einige alte Strukturen erkennbar, die zum Gästehaus und den Nebengebäuden des Klosters San Tommaso dei Borgognoni gehörten, eines Zisterzienserklosters. Es handelte sich um einen Männerorden, der von einem gewissen Marco Trevisan im 12. Jahrhundert gegründet wurde.

Das Areal ist bekannt, weil am Ende des 19. Jahrhunderts G. Davide Weber, ein Mitarbeiter des Grundbuchamts, eine Grabung (besser gesagt einen „Aushub“) durchführen ließ, da er einen antiken römischen Tempel (dem Gott Belenus geweiht) vermutete, der später in eine Kirche umgewandelt wurde. Es gibt noch einen Plan dieses Gebäudes, das den Grundriss eines griechischen Kreuzes und einen Laubengang aufwies.

Jüngere Ausgrabungen scheinen nur mittelalterliche Schichten freigelegt zu haben, weshalb derzeit davon ausgegangen wird, dass dieses Gebäude eine mittelalterliche Kirche war.

Der Bereich ist aber sicher für die Hypothese einer älteren Besiedelung im Zusammenhang mit dem Canale Borgognoni von Bedeutung. Dieser Wassergeweg verband auch in der Antike den prähistorischen und römischen Ort Altinum mit den Adriarouten.

Das Kloster San Tommaso wird in den Karten häufig aufgrund der Streitigkeiten mit dem nahe gelegenen Frauenkloster Santa Margherita eingezeichnet. Es handelte sich um eine kleine Nonnengemeinschaft, die später Zisterzienserinnen wurden und von den Mönchen nie akzeptiert wurden, weil

ihr Kloster nahe an den Ländereien der Borgognoni lag.

Die Karten des Frauenklosters weisen auf eine eher lokale Dimension der Besitztümer und der Familien, die ihre Töchter dorthin schickten, hin.

### Kloster Sant'Antonio > 97

(ASVe S.E.A. Berichte, Umschlag 53, Zeichn. 1, ASVe S.E.A. Berichte, Umschlag 3, Zeichn. 15, ASVe, S.E.A. Berichte, Umschlag 141, Zeichn. 6)

Eine weitere Serie an kartografischem Material beschreibt die südlichste Insel des Archipels, die durch die Präsenz des Klosters Sant'Antonio Abate dominiert wird. Sie liegt in der Lagune am abgelegensten und isoliertesten von den übrigen Inseln. Im Spätmittelalter (wahrscheinlich) und in der Moderne (sicher) war sie jedoch mit San Marco und Santa Maria Assunta durch einen Damm/eine Brücke verbunden.

Die Insel Sant'Antonio wurde im 13. Jahrhundert von einigen Benediktiner-schwestern aus San Cipriano *apud Mistrina* auf dem Festland als Rückzugsort gewählt. Die Güter dieser Gemeinschaft wurden im 14. Jahrhundert in die Güter der Klöster San Filippo und Giacomo di Ammiana sowie Santi Giovanni e Paolo di Costanziano einverleibt.

Eine gelungene Zeichnung aus dem Jahr 1679 (Antonio Benoni, ASVe S.E.A. Berichte, Umschlag 53, Zeichn. 1) zeigt den Hof des Klosters, seine hintere Fassade und einen schönen Glockenturm mit einem Kreuz an der Spitze. Die Zeichnung wurde angefertigt, um auf eine Zerstörung des Grundes der Nonnen hinter dem Kloster hinzuweisen, wo ein Flecken Land durch das Eindringen der Strömung ruiniert worden war und wieder mit Lagunenschlick aus der Grabung von nahe gelegenen Flüssen aufgefüllt werden musste.

Eine weitere schöne Zeichnung aus dem Jahr 1739 (Giovanni Filippini, ASVe S.E.A. Berichte, Umschlag 3, Zeichn.



15) bildet den Bereich in Richtung des Kanals des Klosters ab. Zu sehen sind die so genannte „Cavana“ (ein Unterstand für die Boote), das Steiufer, eine weitere „Cavana“ und ein Landungssteg, der zur Entstehungszeit der Zeichnung aufgrund der progressiven Versandung des umliegenden Sumpfes unbenutzbar geworden zu sein schien. Auch die „Cavane“ füllten sich schnell mit Sand, was aus einer Karte aus der Zeit kurz davor hervorgeht, welche das gleiche Gebiet abbildet.

### **Kloster Sant'Angelo in Zampenigo > 101**

(ASVe, Gemischte Karten 318)  
Die im staatlichen Archiv von Venedig aufbewahrte und von Andrea Benoni im Jahr 1660 angefertigte Karte, basierend auf einer Zeichnung aus dem Jahr 1604, ist ein einzigartiges Beispiel dafür, wie ein kartografisches Element uns die Nutzung von Grund und Boden in der Vergangenheit veranschaulichen kann. Auf der Karte ist das Frauenkloster Sant'Angelo in Zampenigo eingezeichnet. Es wird ab dem 13. Jahrhundert in den Karten des Archivs vermerkt. Bereits zu Beginn des 15. Jahrhunderts flossen seine Güter in den Besitz des nahe gelegenen Klosters Sant'Adriano di Costanziano, das Mitte des 16. Jahrhunderts mit dem Kloster San Girolamo in Venedig zusammengelegt wurde. Auf der Karte ist die nördlichste Insel des Archipels von Torcello abgebildet. In der Mitte befinden sich einige Gebäude, und zwar eine Kirche, zudem ein vermutliches Klostergebäude und ein Brunnen. So wie die Zeichnung angefertigt ist, sollte sie die dargestellten Gebäude wohl möglichst „echt“, wenn auch vereinfacht, erscheinen lassen. Dadurch können wir erkennen, dass die Kirche zu Beginn des 17. Jahrhunderts – als sich alle Nonnen bereits im Einflussbereich des Klosters San Girolamo befanden – ziemlich hoch

war und über einen wahrscheinlich nicht freistehenden Glockenturm verfügte, der auf einer Mauer der Fassade errichtet war. In der Zeichnung ist eine große Öffnung (Fenster?) an der Seite eingezeichnet. Das Kloster (Ex-Kloster oder Ex-Gästehaus) wurde in der Zeichnung als „Haus“ vermerkt und bestand aus drei nebeneinander stehenden Gebäuden in drei verschiedenen Höhen und verschiedener Bauart (mit drei unterschiedlichen Bauphasen), worauf auch die verschiedenen Fensteröffnungen hindeuten. Kirche und Haus gingen auf einen Platz mit einem Brunnen (sicher im venezianischen Stil). Südlich lag der Bootsunterstand des Klosters. Ein beachtliches Merkmal weist das Ufer auf: Es bestand aus Holz, und zwar aus Pfählen, und war vor kurzem von den Nonnen erneuert worden. Den Schwestern gehörten der Weingarten, ein Gemüsegarten und einige Sümpfe, also Gebiete, die zumindest manchmal im Jahr von Salzwasser überschwemmt waren. Die Zeichnung gibt schließlich auch Aufschluss über die Anrainer, nämlich einen Weingarten des Herrn Stefano Trevisan und das Gebiet namens Borgognoni. Hinsichtlich der Verwendung der nutzbaren Böden im gesamten untersuchten Gebiet kann man sagen, dass sie rein landwirtschaftlicher Natur war. Auch dieser Teil der Insel wurde zwischen dem späten 16. und dem frühen 17. Jahrhundert vollkommen entvölkert.

### **Torcello im 19. Jahrhundert > 105**

(ASVe, Zensus 1807-1852, Karte Nr. 8)  
Zur besseren Kenntnis von Torcello nach dem Niedergang der Republik Venedig kann man auf das napoleonische Katasterverzeichnis vom 31. Juli 1809 zurückgreifen.

Mit Hilfe dieses Registers kann man die Verwendung aller Gebiete bestimmen, die vor dem 19. Jahrhundert bestehen-

den Siedlungen lokalisieren und die verschiedenen Besitztümer erkennen (mit Nummern bezeichnet und im Anhang beschrieben).

Im Jahr 1809 wurden 86 % des in den Katasterparzellen von Torcello bestimmten Lands als „Maremme“ bezeichnet, also Gebiete, die periodisch von Meerwasser überschwemmt waren. Nur 11 % der Gesamtfläche der Parzellen hatte eine landwirtschaftliche Funktion („Ackerland“, „Ackerland mit Früchten“, „Weinberge mit Früchten“).

Unter den landwirtschaftlich genutzten Flächen dominierte die Weinrebe zu 90 % den Archipel. Häuser und Kirchen bedeckten nur 0,6 % der Fläche. 1 % der Bodens waren Fischzuchtgebiete, während der Rest aus Brachland oder Dämmen bestand.

Wie man sieht, wurden von den festen Böden (alle Gebiete, auf denen sich früher Siedlungen und Handwerkszonen befanden) im Jahr 1809 jene als Gärten und Weingärten eingezeichnet, die auch heute noch auf der Insel vorhanden sind. Unter der Grasdecke können wir davon ausgehen, dass mehr als 75-80 % der alten archäologischen Bestände (Häuser, Kirchen Handwerksstätten, Ufer, Werften usw.) noch vorhanden sind. Dies ist für einen Ort mit einer so lange zurückreichenden vitalen Kontinuität sehr erstaunlich.

Progetto strategico per la conoscenza e la fruibilità del patrimonio culturale condiviso - **Shared Culture** (cod. CB 016) finanziato nell'ambito del Programma per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013, dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

Strateški projekt za poznavanje in dostopnost skupne kulturne dediščine - **Shared Culture** (cod. CB 016) sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSKI  
RAZVOJ IN TEHNOLOGIJO



Università  
Ca' Foscari  
Venezia



REGIONE DEL VENETO



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI UDINE



Zavod za varstvo Kulturne dediščine Slovenije  
Institute for the Protection of Cultural Heritage of Slovenia



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA  
NAZIONALITÀ ITALIANA DI CAPODISTRIA

SAMOUPRAVNA SKUPNOST  
ITALIJSKE NARODNOSTI KOPER